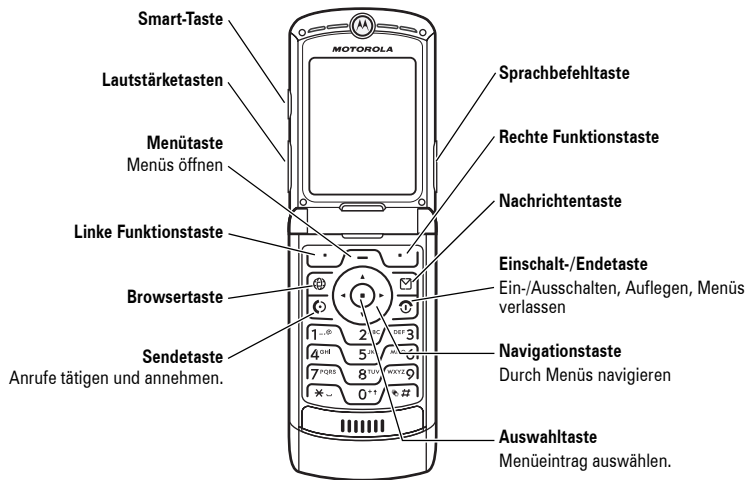
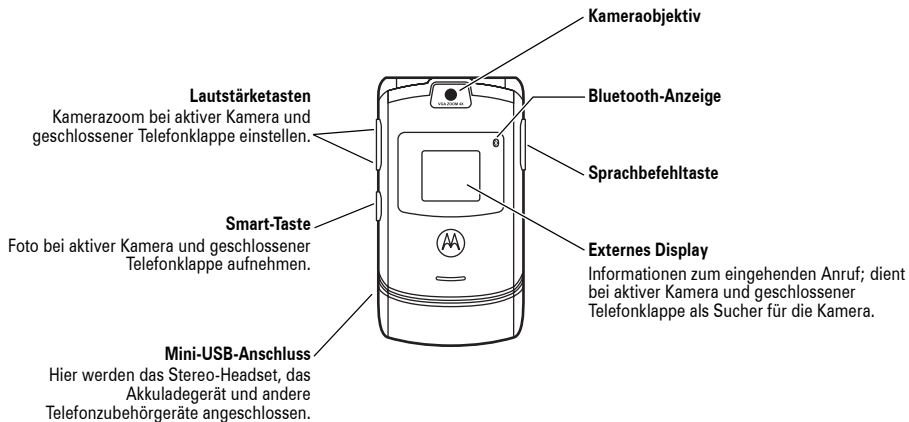


# HELLOMOTO

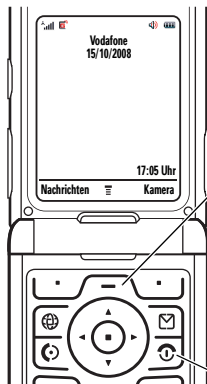
---

Willkommen in der Welt von Vodafone live! Vielen Dank, dass Sie sich für das neue Mobiltelefon **MOTORAZR™ V3 GSM** entschieden haben.





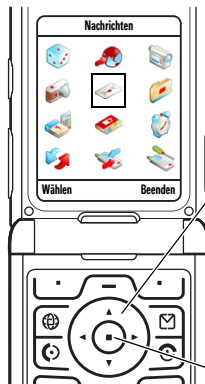
## Standby-Display




② Drücken Sie die *Menütaste* , um das **Menü** zu öffnen.

① Halten Sie zum Einschalten des Telefons die *Einschalttaste* , bis das Display aufleuchtet.

## Hauptmenü



③ Drücken Sie die *Navigationstaste*  nach oben/unten/rechts/links, um zu einem Menüeintrag zu blättern.

④ Drücken Sie die *mittlere Taste* , um den Eintrag auszuwählen.

www.hellomoto.com

Bestimmte Funktionen des Mobiltelefons sind von den Möglichkeiten und Einstellungen des Diensteanbieter abhängig. Darüber hinaus wurden manche Funktionen vom Diensteanbieter möglicherweise nicht aktiviert und/oder sind bedingt durch die Netzwerkeinstellungen nur eingeschränkt nutzbar. Bitte wenden Sie sich mit Fragen zu Verfügbarkeit und Leistungsumfang von Funktionen an Ihren Diensteanbieter. Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen zu Funktionen, Leistungsumfang und anderen Produkteigenschaften basieren auf den aktuellsten Informationen und sind zum Zeitpunkt der Drucklegung nach bestem Wissen korrekt. Motorola behält sich das Recht vor, Informationen oder technische Daten ohne vorherige Ankündigung und ohne dadurch irgendwelche Verpflichtungen einzugehen zu ändern.

MOTOROLA und das stilisierte M-Logo sind beim US Patent & Trademark Office eingetragen. Alle sonstigen Produkt- oder

Dienstleistungsnamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Rechteinhaber. Die Bluetooth-Marken gehören dem Eigentümer und werden von Motorola, Inc. unter Lizenz verwendet. Java und alle anderen Java-basierten Marken sind Marken oder eingetragene Marken von Sun Microsystems, Inc. in den USA und anderen Ländern.

© Motorola, Inc., 2007.

**Vorsicht:** Durch Motorola nicht ausdrücklich autorisierte Veränderungen oder Modifikationen des Mobiltelefons führen zum Erlöschen der Betriebserlaubnis.

### **Hinweis zum Software-Copyright**

Die in diesem Handbuch beschriebenen Motorola Produkte enthalten möglicherweise Motorola Software oder Software anderer Hersteller, die in Halbleiterspeichern oder sonstigen Medien gespeichert und urheberrechtlich geschützt sind. Durch Gesetze in den USA und anderen Ländern werden Motorola, Inc. und unabhängigen Software-Herstellern Exklusivrechte an der urheberrechtlich geschützten Software,

einschließlich der Exklusivrechte zum Verteilen und Reproduzieren der urheberrechtlich geschützten Software, gewährt. Demzufolge darf urheberrechtlich geschützte Software, die in den Produkten von Motorola enthalten ist, nur im gesetzlich zugelassenen Umfang geändert, zurückentwickelt, verteilt oder reproduziert werden. Darüber hinaus werden durch den Kauf von Motorola Produkten weder direkt, stillschweigend, kraft Rechtsscheins noch anderweitig Lizenzrechte im Rahmen der Urheberrechte, Patente oder Patentanmeldungen von Motorola oder eines unabhängigen Software-Herstellers, ausgenommen der normalen, einfachen und gebührenfreien Lizenz zur Nutzung des Produkts, die kraft Gesetzes beim Kauf eines Produkts gewährt wird, gewährt.

Wir behalten uns das Recht vor, die Produktspezifikationen und -funktionen ohne Ankündigung zu ändern, unternehmen jedoch alle Anstrengungen, um zu gewährleisten, dass die Bedienungsanleitungen regelmäßig aktualisiert werden und immer der aktuellsten

Produktversion entsprechen. Falls der unwahrscheinliche Fall eintreten sollte, dass Ihre Bedienungsanleitung die Kernfunktionen des Produkts nicht vollständig wiedergibt, lassen Sie uns dies bitte wissen. Aktuelle Versionen der Bedienungsanleitungen stehen auch auf der Website von Motorola unter <http://www.motorola.com> zur Verfügung.

# Inhalt

---

<b>Menüübersicht</b> . . . . .	<b>8</b>	<b>Wichtige Informationen</b> . .	<b>24</b>	<b>Mehr als nur</b>	
<b>Sicherheitsinformationen</b> .	<b>10</b>	Informationen zu		<b>Telefonieren!</b> . . . . .	<b>32</b>
<b>Hinweise betreffend FCC</b>		diesem Handbuch . . . . .	<b>24</b>	Vodafone live! . . . . .	<b>32</b>
<b>(Federal Communications</b>		SIM-Karte . . . . .	<b>25</b>	Fotos . . . . .	<b>36</b>
<b>Commission)</b> . . . . .	<b>19</b>	Akku . . . . .	<b>26</b>	Videos . . . . .	<b>38</b>
<b>Benutzung und Pflege</b> . . . .	<b>21</b>	Ein- und Ausschalten . .	<b>28</b>	Multimedia-Nachrichten	
<b>EU-Richtlinien</b>		Anrufen . . . . .	<b>29</b>	(MMS) . . . . .	<b>41</b>
<b>Konformitätserklärung</b> . . .	<b>22</b>	Anruf annehmen . . . . .	<b>29</b>	Bluetooth™ Wireless . . .	<b>43</b>
<b>Informationen zum</b>		Rufnummer speichern .	<b>30</b>	Mobiltelefon-Updates . .	<b>49</b>
<b>Recycling</b> . . . . .	<b>23</b>	Gespeicherte			
		Rufnummer wählen . . .	<b>30</b>		
		Telefonbuch			
		durchsuchen . . . . .	<b>31</b>		
		Ihre eigene			
		Rufnummer . . . . .	<b>31</b>		

<b>Grundlagen</b> .....	<b>50</b>	<b>Anrufe</b> .....	<b>66</b>	<b>Weitere Funktionen</b> .....	<b>73</b>
Display .....	50	Abschalten des		Telefonie-Funktionen ..	73
Texteingabe.....	53	Anrufsignals.....	66	Telefonbuch .....	77
Lautstärke .....	57	Anrufe .....	66	Nachrichten.....	80
Navigationstaste .....	58	Wahlwiederholung.....	67	Personalisieren .....	81
Vodafone live!-Taste		Rückruf bei verpassten		Gesprächsdauer und	
verwenden .....	58	Anrufen .....	68	-gebühren .....	84
Smart-Taste .....	59	Notizblock .....	68	Freisprecheinrichtungen	86
Zweiwegelautsprecher .	59	Gespräch halten oder		Daten- und Faxanrufe ..	87
Codes und		stummschalten .....	69	Netz.....	88
Passwörter .....	60	Anklopfen.....	69	Tools .....	88
Mobiltelefon		Anrufer-Identifizierung..	70	Sicherheit .....	90
sperrern/entsperrern .....	60	Notrufe.....	70	Spaß und Spiel.....	91
<b>Persönliche</b>		Auslandsgespräche ....	71	<b>SAR-Daten</b> .....	<b>94</b>
<b>Einstellungen</b> .....	<b>62</b>	Schnellwahl .....	71	<b>WHO-Informationen</b> .....	<b>96</b>
Signaltyp.....	62	Sprachnachrichten		<b>Index</b> .....	<b>97</b>
Hintergrundbild.....	63	(Mailbox) .....	72		
Bildschirmschoner .....	63				
Displayeinstellungen ..	64				
Rufannahme .....	65				

# Menüübersicht

## Hauptmenü



### Unterhaltung



### Vodafone live! \*

- Vodafone live!
- URL aufrufen
- Schnellzugriffe
- Gesicherte Seiten
- Verlauf
- Browser Einstellungen
- Profile \*



### Videokamera



### Kamera



### Nachrichten

- Neue Nachricht
- Eingang
- Entwürfe
- Ausgang
- Email
- Mailbox
- Browser-Nachrichten
- Cell Broadcast \*
- SMS Vorlagen
- MMS Vorlagen
- Vodafone Messenger
- Vodafone Mail
- MMS-Album



### Mein Telefon

- Bilder
- Sounds
- Videos
- Unterhaltung



### Anwendungen

- SIM-Dienste \*
- Rechner
- Kalender
- Schnellzugriffe
- Anrufdienste
- Aktivierungsliste \*
- Aufnahmen



### Telefonbuch



### Alarm



### Verbindung \*

- Bluetooth
- MeinAdressbuch



### Anrufe



### Einstellungen

- (see next page)

\* Optionale Funktionen

Dies ist das Standardlayout des Hauptmenüs. **Das Menü Ihres Mobiltelefons kann abweichen.**

# Einstellungen-Menü



## Personalisieren

- Display
- Hauptmenü
- Skin
- Begrüßung
- Hintergrundbild
- Bildschirmschoner
- Quick Dial



## Signale

- Typ
- Signalton zuordnen



## Anrufumleitung \*

- Sprachanrufe
- Faxrufe
- Datenrufe
- Alle löschen
- Status



## Gesprächsoptionen

- Gesprächstimer
- Einstellungen Gebühren \*
- Meine Anrufer-ID
- Gespräch und Fax
- Rufannahme
- Anklopfen



## Grundeinstellung

- Zeit und Datum
- Schnellwahl
- Auto.Wahlwdh.
- Display Timeout
- Beleuchtung
- Blättern
- Sprache
- Helligkeit
- DTMF
- Global zurücksetzen
- Zurücksetzen/Löschen



## Telefonstatus

- Meine Rufnummern
- Info Guthaben/Verfügbar \*
- Aktive Leitung \*
- Akkuladezustand
- Software Update
- Weitere Info



## Headset

- Auto.Rufannahme
- Sprachwahl



## Kfz-Einst.

- Auto.Rufannahme
- Auto.Freisprechen
- Timer Zündung \*
- Ladezeit \*



## Netz

- Neues Netz
- Einstellungen
- Verfügbare Netze
- Eigene Netzliste \*
- Statuston \*
- Netz-Melodie \*
- Rufabbruchton



## Sicherheit

- Telefon sperren
- Anwendung sperren
- Feste Rufnr. \*
- Anrufbeschränkungen \*
- Anrufsperr
- SIM-PIN
- Neue Passwörter
- Zertifikatverwaltung \*



## Java Einstellungen

- Java System
- Alle Applik. löschen
- Vibration
- Lautstärke
- Priorität Applikation \*
- Beleuchtung
- Standby Applikation

\* Optionale Funktionen

# Sicherheitsrelevante und allgemeine Informationen

---

**Dieser Abschnitt enthält wichtige Informationen für einen sicheren und effizienten Betrieb Ihres Mobilgeräts. Lesen Sie diese Informationen, bevor Sie Ihr mobiles Gerät verwenden.<sup>1</sup>**

## Belastung durch elektromagnetische Strahlung im Radio-Frequenzbereich (RF = Radiofrequenz)

Ihr mobiles Gerät verfügt über einen Sender und Empfänger. Wenn das Gerät

- 
1. Die in diesem Dokument bereitgestellten Informationen ersetzen die Allgemeinen Sicherheitsinformationen in allen Benutzerhandbüchern, die vor dem 1. Mai 2006 veröffentlicht wurden.

INGESCHALTET ist, überträgt und empfängt es Radio-Frequenzwellen. Während der Kommunikation regelt Ihr mobiles Gerät die Übertragungsleistung.

Ihr mobiles Gerät von Motorola wurde so entwickelt, dass es die behördlichen Anforderungen Ihres Landes hinsichtlich der RF-Belastung für Personen einhält.

## Vorsichtsmaßnahmen für den Betrieb

Um einen optimalen Betrieb Ihres Mobilgeräts und die Einhaltung der RF-Emissionswerte gemäß den Richtlinien der entsprechenden Standards zu gewährleisten, beachten Sie die nachfolgenden Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen.

## Wartung der externen Antenne

Falls Ihr mobiles Gerät über eine externe Antenne verfügt, verwenden Sie nur die mitgelieferte bzw. bei Bedarf eine von Motorola genehmigte Ersatzantenne. Nicht zugelassene Antennen, Änderungen oder Zusatzgeräte können das Mobilgerät beschädigen. Die Verwendung nicht zugelassener Antennen in Ihrem Gerät kann darüber hinaus gegen gesetzliche Vorschriften in Ihrem Land verstoßen.

**BERÜHREN SIE DIE EXTERNE ANTENNE NICHT**, wenn das Mobilgerät **EINGESCHALTET** ist. Das Berühren der externen Antenne beeinflusst die Qualität der Gesprächsverbindung und kann unter Umständen zu einem erhöhten Energieverbrauch des Mobilgeräts führen.

## Betrieb des Produkts

Halten Sie Ihr Mobilgerät beim Telefonieren genau so, wie Sie auch ein schnurloses Festnetztelefon halten würden.

Wenn Sie das Mobilgerät am Körper tragen, platzieren Sie das Mobilgerät möglichst immer in einem von Motorola mitgelieferten Clip, einer Halterung, einem Halfter, einer Hülle oder einem Tragegurt. Falls Sie kein Originalzubehör von Motorola nutzen und Sie das Mobilgerät nicht in der normalen Position halten, achten Sie darauf, dass das Mobilgerät mit der Antenne mindestens 2,5 Zentimeter vom Körper entfernt ist, wenn es sendet.

Wenn Sie das Mobilgerät – mit oder ohne Zubehörkabel – zur Datenübertragung benutzen, halten Sie das Mobilgerät und die Antenne mindestens 2,5 Zentimeter vom Körper entfernt.

Das Benutzen von nicht von Motorola zugelassenem Zubehör kann zum Überschreiten der in den gesetzlichen Vorschriften festgelegten Grenzwerte für die Belastung durch RF-Energie führen. Eine Liste der von Motorola gelieferten oder zugelassenen Zubehörteile finden Sie auf der Website von Motorola unter [www.motorola.com](http://www.motorola.com).

## Radio-Frequenzwellen-Interferenz/ Kompatibilität

Fast alle elektronischen Geräte sind bei unzureichender Abschirmung, fehlerhafter Konstruktion oder konstruktionsbedingt anfällig für HF-Interferenzen. Unter bestimmten Umständen kann Ihr mobiles Gerät Interferenzen mit anderen Geräten verursachen.

Befolgen Sie die Anweisungen, um Probleme durch Interferenzen zu vermeiden

Schalten Sie Ihr mobiles Gerät aus, sobald Sie durch entsprechende Hinweisschilder dazu aufgefordert werden. In öffentlichen Einrichtungen wie zum Beispiel Krankenhäusern oder Pflegeheimen werden häufig Geräte eingesetzt, die auf elektromagnetische Strahlung empfindlich reagieren.

Schalten Sie Ihr mobiles Gerät im Flugzeug aus, sobald Sie vom Personal der Fluggesellschaft dazu aufgefordert werden. Wenn Ihr mobiles Gerät einen Flight-Modus oder eine ähnliche Funktion bietet, fragen Sie das Flugbegleitpersonal, ob Sie das Gerät während des Fluges benutzen dürfen.

## Herzschrittmacher

Wenden Sie sich vor der Verwendung dieses Geräts an Ihren Arzt, wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen.

Personen mit Herzschrittmachern sollten folgende Vorsichtsmaßnahmen einhalten:

- Das Mobilgerät **IMMER** mindestens 20 Zentimeter vom Herzschrittmacher entfernt halten, wenn das Mobilgerät **INGESCHALTET** ist.
- **NIEMALS** das Mobilgerät in einer Brusttasche tragen.
- Um die Gefahr von Störungen zu minimieren, sollte das Mobilgerät nur an das Ohr der dem Herzschrittmacher gegenüberliegenden Körperhälfte gehalten werden.
- Schalten Sie das Mobilgerät sofort **AUS**, sollten Sie den Eindruck haben, dass Störungen auftreten.

## Hörgeräte

Einige Mobilgeräte beeinträchtigen unter Umständen die Funktion von Hörgeräten. Wenden Sie sich ggf. an den Hersteller Ihres Hörgerätes oder an Ihren Arzt, um ein Alternativmodell zu finden.

### Weitere medizinische Geräte

Wenn Sie andere medizinische Geräte nutzen, kontaktieren Sie bitte Ihren Arzt oder den Hersteller, um zu erfragen, ob das Gerät über eine ausreichende RF-Abschirmung verfügt.

## Vorsichtsmaßnahmen beim Autofahren

Erkundigen Sie sich an Ihrem jeweiligen Aufenthaltsort nach den dort geltenden Gesetzen über das Nutzen von Mobilgeräten in Fahrzeugen. Halten Sie sich immer an diese Gesetze und Bestimmungen.

Wenn Sie beim Autofahren das Mobilgerät verwenden:

- Achten Sie immer auf den Verkehr und die Straße. Das Benutzen eines Mobilgeräts während des Fahrens kann unter bestimmten Umständen die Aufmerksamkeit beeinträchtigen. Unterbrechen Sie das Gespräch, wenn Sie sich nicht auf das Fahren konzentrieren können.
- Falls möglich, benutzen Sie eine Freisprecheinrichtung.
- Wenn die Verkehrssituation dies erfordert, halten Sie zum Telefonieren an, und parken Sie, bevor Sie das Telefon benutzen.

Ratschläge zum verantwortlichen Fahren finden Sie unter „Sicherheitstipps zum Telefonieren mit Mobiltelefonen“ am Ende dieses Handbuchs, sowie auf der Motorola Website: [www.motorola.com/callsmart](http://www.motorola.com/callsmart).

## Warnhinweise

Beachten Sie alle aufgestellten Hinweisschilder für den Gebrauch von Mobilgeräten in öffentlichen Bereichen, wie in Krankenhäusern oder explosionsgefährdeten Gebieten.

### Fahrzeuge mit Airbag

Platzieren Sie ein Mobilgerät nie unmittelbar im Ausbreitungsbereich des Airbags.

### Potenziell explosionsgefährdete Umgebungen

Potenziell explosionsgefährdeten Umgebungen sind oft, aber nicht immer als solche gekennzeichnet, wie z. B. Tankstellen, Betankungsbereiche auf Schiffen, Umschlag- und Speicherplätze für Treibstoffe oder Chemikalien, oder Umgebungen, in denen sich Chemikalien oder Schwebstoffe wie Mehlstaub, Stäube oder Metallpulver in der Luft befinden.

Schalten Sie Ihr Mobilgerät aus, wenn Sie sich in einer solchen Umgebung befinden. Vermeiden Sie es, in solchen Umgebungen Akkus zu entfernen, einzubauen oder aufzuladen. Funken können in diesen Umgebungen zu Explosionen oder dem Ausbruch von Feuer führen.

### Beschädigte Geräte

Wenn Ihr Mobilgerät oder der Akku nass geworden, angeschlagen oder gar gebrochen ist, darf das Gerät erst wieder in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem autorisierten Motorola Servicecenter untersucht wurde. Versuchen Sie nicht, das Gerät mit einer externen Wärmequelle wie beispielsweise einer Mikrowelle zu trocknen.





### Akkus und Ladegeräte

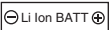


Akkus können Sach- und/oder Personenschäden verursachen, wenn elektrisch leitende Materialien wie Schmuck, Schlüssel oder Ketten mit den Kontaktstellen in Berührung kommen. Das leitende Material kann einen Stromkreis schließen (Kurzschluss) und sich dabei stark erhitzen. Seien Sie vorsichtig im Umgang mit geladenen Akkus, insbesondere, wenn Sie diese in einer Tasche, Geldbörse oder einem anderen Behälter zusammen mit metallischen Gegenständen aufbewahren. **Benutzen Sie nur Akkus und Ladegeräte von Motorola (Motorola Original).**



**Vorsicht:** Um Verletzungen zu vermeiden, werfen Sie den Akku niemals ins Feuer.

Auf Ihrem Akku, Ladegerät oder Mobilgerät finden Sie möglicherweise folgende Symbole:

Symbol	Definition
	Es folgen wichtige Sicherheitsinformationen.
	Werfen Sie Ihren Akku oder Ihr mobiles Gerät nicht in offenes Feuer.
	Ihr Akku oder Mobilgerät sollte gemäß den geltenden Gesetzen recycelt werden. Kontaktieren Sie die entsprechenden Behörden Ihres Landes für weitere Informationen.
	Ihr Akku oder Mobilgerät sollte nicht in den Hausmüll gelangen.

Symbol	Definition
	Ihr Mobilgerät enthält einen internen Lithium-Ionen-Akku.
	Ihr Akku, Ladegerät oder Mobilgerät sollte nicht nass werden.
	Das Hören von Musik oder das Führen von Gesprächen über ein Headset bei voller Lautstärke können das Gehör schädigen.

## Erstickungsgefahr

Ihr Mobilgerät oder das Zubehör kann abnehmbare Teile enthalten, die bei Verschlucken eine Erstickungsgefahr für Kleinkinder darstellen können. Halten Sie das Mobilgerät und das Zubehör von Kleinkindern fern.

## Glasbauteile

Einige Bauteile Ihres Mobilgeräts können aus Glas gefertigt sein. Dieses Glas kann zerbrechen, wenn das Produkt auf eine harte Fläche fällt oder einen kräftigen Stoß erhält. Berühren oder entfernen Sie zerbrochenes Glas nicht vom Produkt. Verwenden Sie Ihr Mobilgerät solange nicht, bis das Glas durch ein qualifiziertes Servicecenter ersetzt wurde

## Anfälle/Ohnmacht

Manche Personen zeigen eine erhöhte Bereitschaft für epileptische Anfälle oder Ohnmachten, wenn sie Blitzlichtern (Stroboskop-Effekt) ausgesetzt sind, wie sie beispielsweise bei Videospiele auftreten. Diese Anfälle oder Ohnmachten können auch bei Personen auftreten, die niemals zuvor einen epileptischen Anfall oder eine Ohnmacht hatten.

Wenn Sie schon einmal einen epileptischen Anfall oder eine Ohnmacht hatten, oder wenn es einen derartigen Fall in Ihrer Familie gibt, beraten Sie sich mit einem Arzt, bevor Sie ein Videospiele auf dem Mobilgerät spielen oder einen stroboskopartigen Lichteffect (sofern als Funktion enthalten) im Mobilgerät aktivieren.

Personen, bei denen eines der folgenden Symptome auftritt, sollten unverzüglich die Nutzung des Geräts einstellen und einen Arzt aufsuchen: Krämpfe, Augen- oder Muskelzucken, Bewusstlosigkeit, Bewegungsstörungen oder Desorientierung. Sie sollten das Display immer von Ihren Augen entfernt halten, in einer hell erleuchteten Umgebung spielen, stündlich eine Pause von 15 Minuten einlegen und keine Videospiele spielen, wenn Sie übermüdet sind.

## Warnhinweis: Verwendung mit zu hoher Lautstärke



Das Hören von Musik oder das Führen von Gesprächen über ein Headset bei voller Lautstärke können das Gehör schädigen.

## Übermäßige Belastung

Wenn Sie wiederholt die gleichen Aktionen ausführen, wie beispielsweise das Drücken von Tasten oder das Eingeben von alphanumerischen Zeichen, können gelegentlich Verspannungen an Händen, Armen, Schultern, Nacken oder anderen Körperteilen auftreten. Wenn Sie während oder nach dem Spielen anhaltende Schmerzen an Händen, Gelenken oder Armen verspüren, hören Sie sofort mit dem Spielen auf, und suchen Sie einen Arzt auf.

# Benutzerhinweise betreffend FCC (Federal Communications Commission)

---

**Die folgende Erklärung gilt für alle Produkte, für die eine FCC-Zulassung vorliegt. Die betreffenden Produkte tragen das FCC-Logo und/oder eine FCC-Identifikationsnummer nach dem Muster: xxxxxx auf dem Produkt-Etikett.**

Veränderungen oder Modifizierungen an diesem Gerät durch den Benutzer sind nicht zulässig. Alle Änderungen oder Modifizierungen durch den Benutzer können zu einem Entzug der Benutzungsgenehmigung für das Gerät führen. Siehe Code of Federal Regulations (CFR) 47, Abschnitt 15.21.

Dieses Gerät entspricht Kapitel 15 der FCC-Vorschriften. Die Inbetriebnahme unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen. (2) Das Gerät muss jegliche empfangenen Interferenzen aufnehmen können, einschließlich Interferenzen, die den ordnungsgemäßen Betrieb stören können. Siehe CFR 47, Abschnitt 15.19(3).

Wenn Ihr Mobilgerät oder entsprechendes Zubehör über einen USB-Anschluss verfügt oder anderweitig zu Computer-Peripheriegeräten zählt, die zum Zwecke des Datentransfers an Computer angeschlossen werden können, dann gilt es als Gerät der Klasse B, für das folgende Erklärung Gültigkeit hat:

Tests mit diesem Gerät haben ergeben, dass es alle gültigen Beschränkungen für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Kapitel 15 der FCC-Vorschriften einhält. Mit diesen Beschränkungen soll ein angemessener Schutz gegen schädliche Interferenzen bei der Verwendung innerhalb von Wohngebieten geschaffen werden. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Bei unsachgemäßer Verwendung kann es schädliche Interferenzen im Funkverkehr verursachen. In Einzelfällen kann es jedoch auch bei sachgemäßer Verwendung zu Interferenzen kommen. Falls dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang negativ beeinflusst (dies lässt sich durch Aus- und Anschalten des Gerätes überprüfen), sollten folgende Korrekturmaßnahmen ergriffen werden:

- Ändern Sie Ausrichtung oder Standort der Empfangsantenne.

- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Stecken Sie das Gerät an einer Steckdose ein, die an einem anderen Stromkreis als der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich bei Problemen an einen Elektrofachhändler oder Fernmeldetechniker.

# Benutzung und Pflege

---

Schützen Sie Ihr Mobiltelefon von Motorola vor:



## Flüssigkeiten jeder Art

Setzen Sie das Telefon weder Wasser, Regen, extremer Luftfeuchtigkeit, Schweiß noch anderer Feuchtigkeit aus.



## Extreme Hitze oder Kälte

Meiden Sie Temperaturen unter -10 °C und über 45 °C.



## Mikrowellenofen

Trocknen Sie das Telefon nicht in einem Mikrowellenofen.



## Staub und Schmutz

Setzen Sie das Telefon weder Staub, Schmutz, Sand, Nahrungsmittelresten noch anderen Reststoffen aus.



## Reinigungsmittel

Reinigen Sie das Telefon mit einem trockenen weichen Tuch. Verwenden Sie weder Alkohol noch andere Reinigungsmittel.



## Stöße

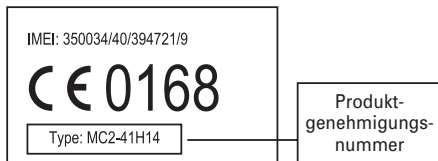
Lassen Sie das Telefon nicht fallen.

# EU-Richtlinien Konformitätserklärung

---

**CE** Hiermit erklärt Motorola, dass dieses Produkt den folgenden Richtlinien entspricht:

- Den wesentlichen Anforderungen und allen anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC
- Allen anderen relevanten EU-Richtlinien



Sie können die der Richtlinie 1999/5/EC (die R&TTE-Richtlinie) zugehörige Konformitätserklärung (DoC) zu Ihrem Produkt unter der Internetadresse [www.motorola.com/rtte](http://www.motorola.com/rtte) abrufen. Geben Sie dazu die auf dem Typenschild Ihres Produkts angegebene Genehmigungsnummer in das auf der Website befindliche Feld „Suchen“ ein.

Die obige Abbildung zeigt ein Beispiel für eine typische Produktgenehmigungsnummer.

# Schutz der Umwelt durch Recycling

---



Produkte von Motorola, die dieses Zeichen tragen, dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden.

## Recycling von Mobiltelefonen und Zubehör

---

Mobiltelefone oder elektronisches Zubehör, wie Ladegeräte oder Headsets, dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden. In manchen Ländern wurden spezielle Sammelsysteme für Elektroschrott und elektronische Geräte eingerichtet. Nähere Informationen erteilen örtliche Behörden. Falls keine Sammelsysteme verfügbar sind, wenden Sie sich bzgl. der Entsorgung Ihres nicht mehr benötigten Mobiltelefons oder elektronischen Zubehörs an ein von Motorola autorisiertes Servicecenter

# Wichtige Informationen





---



## Informationen zu diesem Handbuch

Dieses Handbuch verwendet für den Aufruf einer bestimmten Menüfunktion die folgende Schreibweise:

**Aufruf:**  >  **Anrufe** > **Gewählte Rufnr.**

Gehen Sie dazu im Hauptdisplay wie folgt vor:

- 1 Drücken Sie die *Menütaste* , um das Menü zu öffnen.
- 2 Drücken Sie die *Navigationstaste* , um zu  **Anrufe** zu blättern, und wählen Sie die Option aus, indem Sie die *mittlere Taste*  drücken.

- 3 Drücken Sie die Navigationstaste , um zu **Gewählte Rufnr.** zu blättern, und wählen Sie die Option aus, indem Sie die mittlere Taste  drücken.

### Symbole



Dieses Symbol kennzeichnet Funktionen, die vom zur Verfügung stehenden Netz bzw. Ihrem Mobilfunkvertrag abhängig sind und möglicherweise nicht überall angeboten werden. Weitere Informationen erhalten Sie von Vodafone.



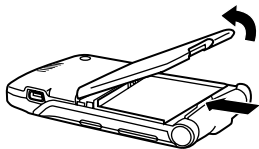
Mit diesem Zeichen werden Funktionen gekennzeichnet, die optionales Zubehör erfordern.

# SIM-Karte

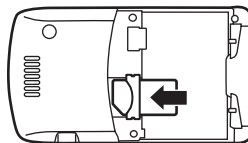
**Vorsicht:** Achten Sie darauf, dass die SIM-Karte nicht verbogen oder verkratzt wird. Schützen Sie die SIM-Karte vor statischer Elektrizität, Wasser und Schmutz.

Auf Ihrer Vodafone SIM-Karte befinden sich persönliche Informationen wie Ihre Rufnummer und Telefonbucheinträge.

- 1 Drücken Sie ggf. auf die Entriegelung des Akkufachs, und entfernen Sie die Abdeckung.



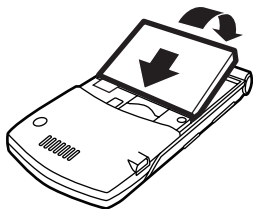
- 2 Halten Sie die SIM-Karte so, dass die Aussparung nach unten links und die goldfarbenen Kontakte nach unten zeigen. Schieben Sie die SIM-Karte unter den Metallclip und in den Kartenschacht.



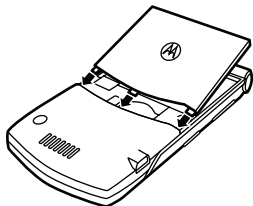
# Akku

## Einsetzen des Akkus

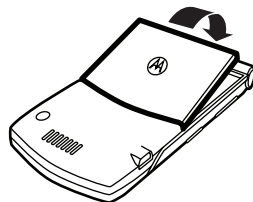
1



2



3

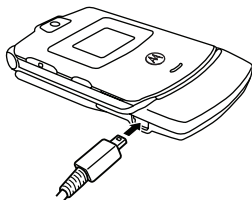


**Vorsicht:** Ersetzen Sie **niemals** die Batteriefachabdeckung aus Kunststoff Ihres Mobiltelefons durch die Batteriefachabdeckung aus Metall eines anderen **MOTORAZR™ V3**-Mobiltelefons. Das Telefon ist nicht zur Verwendung mit Batteriefachabdeckungen aus Metall vorgesehen.

## Aufladen des Akkus

Neue Akkus sind bei Auslieferung nicht vollständig aufgeladen.

Schließen Sie das Ladegerätekabel wie abgebildet an den



Mini-USB-Anschluss des Mobiltelefons an. Stecken Sie das Ladegerät in eine Steckdose. Es kann einige Sekunden dauern, bis der Ladevorgang beginnt. Nach Abschluss des Ladevorgangs wird auf dem Display **Laden beendet** angezeigt.

**Tipp:** Ein Überladen des Akkus ist ausgeschlossen. Der Akku erreicht erst nach mehreren vollständigen Lade- und Entladezyklen seine volle Leistung.

**Hinweis:** Sie können den Akku aufladen, indem Sie das Telefon über den Mini-USB-Anschluss mit dem USB-Anschluss eines Computers verbinden. Telefon und Computer müssen eingeschaltet sein, und im Computer müssen die richtigen Softwaretreiber installiert sein. Kabel und Softwaretreiber sind in Motorola Original-Datenkits verfügbar, die Sie separat erwerben können.



## Tipps zum Akku

Die Lebensdauer einer Batterie bzw. eines Akkus hängt vom Netz, der Signalstärke, Temperatur, den Funktionen und dem verwendeten Zubehör ab.

- Verwenden Sie ausschließlich Motorola Original Akkus und Ladegeräte. Die Garantie für das Mobiltelefon deckt keine Schäden



ab, die durch die Verwendung von Akkus und/oder Ladegeräten verursacht werden, die nicht von Motorola stammen.

- Neue Akkus oder solche, die lange gelagert haben, können mehr Zeit für die Aufladung benötigen.
- Beim Laden eines Akkus sollten Sie diesen in etwa auf Zimmertemperatur halten.
- Akkus sollten an einem kühlen, dunklen und trockenen Ort aufbewahrt werden.
- Setzen Sie Akkus keinen Temperaturen unter  $-10\text{ °C}$  oder über  $45\text{ °C}$  aus. Lassen Sie Ihr Telefon nicht im Fahrzeug zurück.

- Es ist normal, dass Akkus allmählich schwächer werden und dann längere Ladezeiten benötigen. Wenn Ihnen die veränderte Lebensdauer Ihres Akkus auffällt, ist es wahrscheinlich Zeit, einen neuen Akku zu erwerben.



Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Akkus erhalten Sie bei Ihrer lokalen Recycling-Stelle.

**Warnung:** Verbrennen Sie Akkus niemals, da sie explodieren können.

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Mobiltelefons die Sicherheitshinweise im Abschnitt „Allgemeine Warn- und Sicherheitshinweise“ in diesem Handbuch.


## Ein- und Ausschalten

**Vorsicht:** Beim Einschalten fordert Sie das Mobiltelefon in der Regel zur Eingabe des PIN-Codes für die SIM-Karte auf, um diese zu


entsperren. Wenn Sie dreimal hintereinander einen falschen PIN-Code eingeben, wird die SIM-Karte gesperrt. Das Mobiltelefon zeigt dann die Meldung **SIM gesperrt** an. Wenden Sie sich in diesem Fall an Vodafone.


Halten Sie zum Einschalten des Telefons die *Einschalttaste*  gedrückt, bis das Display aufleuchtet. Geben Sie auf Aufforderung den achtstelligen PIN-Code der SIM-Karte und/oder den vierstelligen Entsperrcode ein.



Halten Sie zum Ausschalten des Telefons  einige Sekunden lang gedrückt.


## Anrufen


Zum Anrufen geben Sie die Rufnummer ein, und drücken Sie die *Sendetaste* .

Zum Beenden eines Gesprächs schließen Sie die Klappe, oder drücken Sie die *Endetaste* .

**Hinweis:** Das Gespräch wird nicht durch Schließen der Telefonklappe beendet, wenn der Lautsprecher eingeschaltet ist (weitere Informationen zum Lautsprecher finden Sie auf Seite 59).

## Anruf annehmen

Wenn Ihr Mobiltelefon klingelt und/oder vibriert, öffnen Sie einfach die Telefonklappe, oder drücken Sie die *Sendetaste* , um den Anruf anzunehmen.

Zum Beenden eines Gesprächs schließen Sie die Telefonklappe, oder drücken Sie die *Endetaste* .

**Hinweis:** Das Gespräch wird nicht durch Schließen der Telefonklappe beendet, wenn der Lautsprecher eingeschaltet ist (weitere

Informationen zum Lautsprecher finden Sie auf Seite 59).


## Rufnummer speichern

Sie können eine Rufnummer im **Telefonbuch** speichern.

**Hinweis:** Telefonbuchkontakte können im **Telefonspeicher** oder auf der **SIM-Karte** abgelegt werden. Der Speicherort der neuen Kontakte wird durch die Telefonbuchansicht bestimmt. Wie Sie die Telefonbuchansicht festlegen, sehen Sie auf Seite 77.



**Hinweis:** Kontakte auf der SIM-Karte bestehen nur aus einem Namen und einer Rufnummer.

- 1 Geben Sie im Standby-Display eine Rufnummer ein.
- 2 Drücken Sie **Speichern**.


- 3 Wählen Sie ggf. den Nummerntyp aus. **Telefonnummer Handy**, **Telefonnummer Zuhause**, **Telefonnummer Büro** oder **Kontakt SIM-Karte**.
- 4 Geben Sie einen Namen und andere Details für die Rufnummer ein. Blättern Sie zu den Details, die Sie bearbeiten möchten, und drücken Sie die mittlere Taste .
- 5 Drücken Sie **Fertig**, um den neuen Eintrag zu speichern.


Informationen zum Speichern von E-Mail-Adressen erhalten Sie auf Seite 77. Informationen zum Bearbeiten oder Löschen von Telefonbuchkontakten erhalten Sie auf Seite 78.

## Gespeicherte Rufnummer wählen

Aufruf:  >  **Telefonbuch**



- 1 Blättern Sie zum gewünschten Kontakt.

**Hinweis:** Wenn der Kontakt über **mehrere Rufnummern** verfügt, drücken Sie  nach links oder rechts, um die gewünschte Rufnummer auszuwählen.

- 2 Drücken Sie , um den Kontakt anzurufen.



## Telefonbuch durchsuchen


Suchen nach einem Telefonbuchkontakt:


**Aufruf:**  >  **Telefonbuch**

Geben Sie die ersten Buchstaben des gewünschten Kontakts ein. Die Telefonbuchliste springt zu dem Kontaktnamen, der mit den eingegebenen Buchstaben beginnt.

## Ihre eigene Rufnummer

Zum Anzeigen Ihrer eigenen Rufnummer drücken Sie im Standby-Display  .

**Tipp:** Drücken Sie zum Anzeigen Ihrer eigenen Rufnummer während eines Gesprächs  > **Meine Rufnummern**.

Zum Speichern oder Bearbeiten Ihres Namens und Ihrer Rufnummer auf der SIM-Karte drücken Sie **Bearbeiten**, während Ihre Rufnummer angezeigt wird. Wenn Sie Ihre eigene Rufnummer nicht kennen sollten, wenden Sie sich bitte an Vodafone. 

# Mehr als nur Telefonieren!

---



Ihr Telefon bietet Ihnen weitaus mehr Möglichkeiten als nur zu telefonieren!

## Vodafone live!

### Browser

Das Telefon wurde für den Zugriff auf das mobile Internetportal Vodafone live! angepasst. Unter [www.vodafone.com](http://www.vodafone.com) finden Sie weitere Informationen zu den von Vodafone live! angebotenen Diensten.

Um eine Verbindung zu Vodafone live! herzustellen, drücken Sie die Vodafone live!-Browser-Taste am Telefon. Sollten beim Herstellen der Verbindung mit Vodafone live! Probleme auftreten, wenden Sie sich an Vodafone.

**Aufruf:** Drücken Sie  >  **Vodafone live!**



Folgende Optionen sind verfügbar:

Optionen	
<b>Vodafone live!</b>	Browser starten
<b>URL aufrufen</b>	Sie wechseln zur gewünschten Seite.
<b>Schnellzugriffe</b>	Schnellzugriffsmenü öffnen
<b>Gesicherte Seiten</b>	Liste gespeicherter Seiten anzeigen
<b>History</b>	Anzeige einer Liste zuletzt aufgerufener Seiten.
<b>Browser Einstellungen</b>	Browser-Einstellungen
<b>Profile</b>	Auswählen oder Erstellen eines WAP-Profiles.

Von Vodafone live! können Sie auch Bilder, Videos, Klingeltöne und Spiele herunterladen und auf Ihrem Telefon installieren.

Mit dem Browser können Sie über das Telefon auf WAP-Seiten oder WAP-basierte Applikationen zugreifen. Hinweise zur Einrichtung des Zugangs erhalten Sie bei Bedarf von Vodafone.




Das Telefon wurde möglicherweise für eine GPRS-Hochgeschwindigkeits-Netzverbindung (General Packet Radio Service) konfiguriert. Diesen Verbindungstyp erkennen Sie an der Anzeige  (GPRS) im Standby-Display. Die Anzeige verschwindet beim Start einer Browser-Sitzung. Wenn während einer Browser-Sitzung das Symbol  (Anruf verbunden) angezeigt wird, nutzt das Telefon eine Standard-Sprachverbindung. Welcher Netzverbindungstyp verwendet wird, ist vom Vodafone-Netz abhängig. Die Gebühren für

die Netzverbindung können je nach Verbindungstyp unterschiedlich sein.

**Hinweis:** Bei einigen Funktionen des Telefons wird möglicherweise automatisch eine Browser-Sitzung gestartet.

## Browser-Sitzung starten


Es gibt verschiedene Möglichkeiten zum Starten einer Browser-Sitzung:

<b>Drücken Sie</b>	<b>zum</b>
<b>1</b> 	Starten des Browsers


---

Optionen	
<b>Home</b>	Vodafone live!-Homepage öffnen
<b>Erneut laden</b>	Aktuelle Webseite aktualisieren
<b>URL aufrufen</b>	Bestimmte Seite aufrufen

Optionen	
<b>Schnellzugriffe</b>	Web-Schnellzugriffsmenü öffnen
<b>Speichern</b>	Eine Seite oder ein Bild speichern
<b>Nachrichten</b>	Nachrichten-Center aufrufen
<b>URL zeigen</b>	Eine URL-Liste anzeigen
<b>Sicherheit</b>	Sicherheitszertifikate und Cookies verwalten
<b>Cache leeren</b>	Temporären Browser-Speicher löschen
<b>Beenden</b>	Browser-Sitzung beenden und Standby-Display anzeigen


Drücken Sie	um
2  nach oben oder unten	Blättern zu einem Lesezeichen, Dienst oder einer Applikation


Drücken Sie	um
3 <b>Auswahl</b> Taste	Auswählen des Elements

**Schnellzugriff:** Wenn Sie eine Textnachricht mit einer integrierten WAP-Adresse (URL) öffnen, können Sie den Browser starten und direkt zu der URL wechseln, indem Sie auf  > **Gehe zu** drücken.

Wenn Sie über den Browser keine Netzverbindung herstellen können, wenden Sie sich an Vodafone.

## Interaktion mit Webseiten

Drücken Sie	um
 nach oben oder unten	Blättern durch Text oder Markieren eines auswählbaren Elements


<b>Drücken Sie</b>	<b>um</b>
<b>Auswahl</b> Taste	Auswählen des markierten Elements
Tasten, und danach <b>Ok</b> .	Eingeben von Daten
	Öffnen des <b>Browser Menü</b>

## Objekte von einer Webseite herunterladen

Von einer WAP-Seite können Sie Bilder, Sounds, kurze Videos oder andere Objekte herunterladen, indem Sie den entsprechenden Link auswählen. Sie können diese Dateien auf Ihrem Telefon speichern und z.B. als Wallpaper, Screen Saver und oder Signalton verwenden.



- Die Dateien, die Sie herunterladen oder als Anhänge erhalten, sind möglicherweise durch eine Sperre

gegen Speichern im externen Speicher, Weiterleiten oder Bearbeiten geschützt

- Um einen laufenden Download zu beenden, drücken Sie .

## WAP-Profil auswählen oder erstellen

Diese Funktion ermöglicht das Auswählen oder Erstellen von Netzverbindungsprofilen. Ein Profil enthält alle Daten, die zum Herstellen einer WAP- Sitzung erforderlich sind.



**Aufruf:** Drücken Sie  >  **Vodafone live!**  
> **Profile**

Wenden Sie sich gegebenenfalls an Vodafone, um WAP-Profileinstellungen zu erhalten.

## Browser im Hintergrund ausführen

Manche Telefone werden bei der Registrierung in einem Netz so eingerichtet, dass Browser-Sitzungen im Hintergrund ausgeführt werden. Dadurch können auf dem Telefon Servicenachrichten von Vodafone angezeigt werden (z. B. Börsenkurse, Schlagzeilen oder Sportergebnisse). Dieser Service setzt üblicherweise ein entsprechendes Abonnement bei Vodafone voraus.

### Browser-Nachrichten einrichten

**Aufruf:** Drücken Sie  >  **Nachrichten**  
> **Browser-Nachrichten**



 > **Setup Browser-Nachr.** > **Dienst**

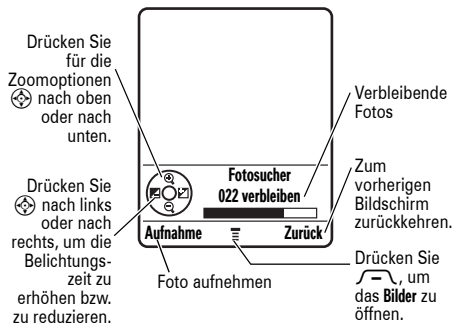
Optionen	
<b>Aus</b>	Alle Browser-Nachrichten beenden

Optionen	
<b>Alle empfangen</b>	Alle Browser-Nachrichten erlauben
<b>Beschränkt</b>	Nur Browser-Nachrichten von der Service-Center-Nummer erlauben

## Fotos

### Aufnehmen eines Fotos

Drücken Sie  >  **Kamera**, um den Kamerasucher anzuzeigen.



- 1 Richten Sie das Objektiv auf das gewünschte Motiv.
- 2 Drücken Sie **Aufnahme**, um das Foto aufzunehmen.
- 3 Drücken Sie **Speichern**, um eine Speicheroption auszuwählen: **Als Nachricht senden, Nur Speichern, Als Hintergrundbild verw., Als Bildschirmschoner verw., Als Telefonbucheintrag** oder **Drucken u. speichern**.

oder

Um das Foto zu löschen und zum aktuellen Sucherbild zurückzukehren, drücken Sie **Löschen**.


Unter "MMS versenden" auf Seite 41 wird das Versenden des Fotos in einer Nachricht beschrieben.


**Hinweis:** Sie können auf der SIM-Karte gespeicherten Telefonbucheinträgen keine Fotos zuordnen.

## Selbstporträt

Wenn der Sucher aktiv ist, können Sie die Telefonklappe schließen, um den Sucher auf dem externen Display anzuzeigen. Drücken Sie die Smart-Taste (siehe Abbildung auf Seite 2), um ein Foto aufzunehmen. Öffnen Sie die Klappe, um das Foto zu speichern oder zu löschen.


## Kameraeinstellungen

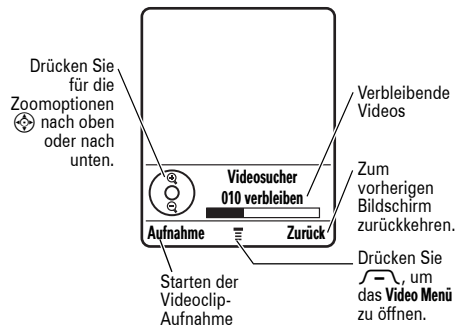
Drücken Sie bei aktiviertem Kamerasucher auf , um die Kameraoptionen auszuwählen:

Optionen	
<b>Gehe zu Bildern</b>	Anzeigen der gespeicherten Bilder und Fotos. Drücken Sie  , um Funktionen wie <b>Löschen</b> , <b>Umbenennen</b> oder <b>Verschieben</b> für ein Bild zu verwenden.
<b>Selbstauslöser</b>	Einstellen des Selbstauslösers
<b>Einstellungen Bilder</b>	Anpassen der Einstellungen für Fotos: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Lichtverhältnisse</b></li><li>• <b>Auflösung</b></li><li>• <b>Verschlusszeit</b></li></ul>
<b>Freier Speicher</b>	Anzeigen des freien Speicherplatzes

## Videos

### Videos aufnehmen

Drücken Sie  >  **Videokamera**, um den Sucher der Videokamera anzuzeigen.



**Hinweis:** Die Zoomfunktion kann während der Aufnahme nicht genutzt werden.

- 1 Richten Sie das Objektiv auf das gewünschte Motiv.


- 2 Drücken Sie **Aufnahme**, um die Videoaufnahme zu starten.
- 3 Drücken Sie **Stopp**, um die Videoaufnahme zu beenden.
- 4 Drücken Sie **Speichern**, um eine Speicheroption auszuwählen: **Als Nachricht senden**, oder **Nur Speichern**.

**oder**

Drücken Sie **Löschen**, um das Video zu löschen und zum aktuellen Sucherbild zurückzukehren.

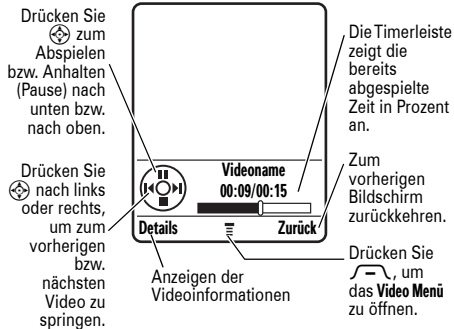
Wenn Sie das Video in einer Nachricht verschicken wollen, finden Sie unter "MMS versenden" auf Seite 41 weitere Informationen.


Drücken Sie bei aktiviertem Kamerasucher auf , um die Videooptionen auszuwählen:

<b>Optionen</b>	
<b>Zu den Videos</b>	Zeigen Sie die gespeicherten Videos an. Drücken Sie  , um Funktionen wie <b>Löschen</b> , <b>Umbenennen</b> oder <b>Verschieben</b> für ein Video zu verwenden.
<b>Einstellungen Video</b>	Videoeinstellungen ändern: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Auto.wiederholen</b></li> <li>• <b>Videolänge</b></li> <li>• <b>Lichtverhältnisse</b></li> <li>• <b>Auflösung</b></li> <li>• <b>Ton aufnehmen</b></li> </ul>
<b>Freier Speicher</b>	Überprüfen, wie viel Speicherplatz für das Speichern von Videos übrig ist.

# Videos abspielen

**Aufruf:**  >  **Mein Telefon** > **Videos**  
> *Video*



Drücken Sie in der Liste der gespeicherten Videos auf , um die Videooptionen auszuwählen:

## Optionen

<b>Als Nachricht senden</b>	Einfügen eines Videos in eine neue Nachricht.
<b>Neu</b>	Videokamera aktivieren, um ein neues Video aufzunehmen.
<b>Details</b>	Anzeigen der Videoinformationen.
<b>Löschen</b>	Löschen der markierten Videos.
<b>Verschieben</b>	Verschieben von Videos auf ein anderes Gerät (Videos werden aus dem Speicher des Mobiltelefons gelöscht).

Optionen	
<b>Kopieren</b>	Kopieren von Videos auf ein anderes Gerät (Videos bleiben im Speicher des Mobiltelefons erhalten).
<b>Markieren</b>	Markieren Sie diejenigen Videos, die Sie löschen, verschieben, kopieren oder einer Kategorie zuordnen möchten.
<b>Alle markieren</b>	Markieren Sie alle Videos, so dass Sie diese löschen, verschieben, kopieren oder einer Kategorie zuordnen können.
<b>Kategorie zuweisen</b>	Videos einer Kategorie zuordnen.
<b>Einstellungen Video</b>	Anpassen der Einstellungen für die Videoaufzeichnung.

Optionen	
<b>Freier Speicher</b>	Überprüfen, wie viel Speicherplatz für das Speichern von Videos übrig ist.

## Multimedia-Nachrichten (MMS)

Genauere Informationen zu den Nachrichtenfunktionen erhalten Sie auf Seite 80.


### MMS versenden


Eine *MMS* enthält Text und Mediadateien, z. B. Fotos, Videos oder Sounds. Sie können die MMS an andere MMS-fähige Mobiltelefone oder an E-Mail-Adressen versenden.






**Aufruf:**  >  **Nachrichten** > **Neue Nachricht**  
> **Neue MMS**

- 1 Verwenden Sie die Tasten Ihres Tastenfelds, um einen Text einzugeben (Informationen zur Texteingabe erhalten Sie auf Seite 53).

Um ein **Foto**, einen **Sound**, ein **Video**, eine **Sprachaufnahme**, eine **Notiz** oder **Kontakt**daten in die Seite einzufügen, drücken Sie  > **Einfügen**. Wählen Sie dann den Dateityp und die Datei aus.

Zum Einfügen **einer weiteren Seite** in die Nachricht drücken Sie  > **Einfügen** > **Neue Seite**. Sie können in die neue Seite weiteren Text und weitere Objekte eingeben.


- 2 Drücken Sie nach Fertigstellen der Nachricht auf  > **Optionen**, um die Nachrichtenoptionen einzustellen (beispielsweise **Betreff** und **Priorität**).

- 3 Nachdem Sie die gewünschten Nachrichtenoptionen festgelegt haben, drücken Sie **Fertig**.
- 4 Drücken Sie auf **Senden an**, um die **Empfänger der Nachricht** auszuwählen. Sie haben folgende Möglichkeiten:
  - Wählen Sie einen oder mehrere Einträge in Ihrem Telefonbuch aus (drücken Sie auf , um zu einem Eintrag zu blättern, und drücken Sie die Menütaste , um den Eintrag auszuwählen).
  - Wählen Sie **[Neue Nummer]** oder **[Neue Email-Adresse]** aus, um eine Telefonnummer oder E-Mail-Adresse einzugeben.
- 5 Drücken Sie **Senden** zum **Versenden** der Nachricht.

Zum **Abbrechen** oder **Speichern** der Nachricht im **Menü Entwürfe** drücken Sie



## MMS empfangen

Wenn Sie eine MMS-Nachricht erhalten, ertönt ein Hinweiston, und das Display zeigt **Neue Nachricht** mit einem Nachrichtensymbol (wie zum Beispiel ) an.



Drücken Sie **Lesen** zum Öffnen der Nachricht.

- Bilder und Animationen werden beim Lesen der Nachricht angezeigt.
- Musikdateien werden beim Lesen der Nachricht abgespielt. Verwenden Sie zur Einstellung der Lautstärke die Lautstärketasten.
- Angehängte Dateien befinden sich am Ende der Nachricht. Markieren Sie zum Öffnen eines Anhangs das Dateisymbol bzw. den Dateinamen, und drücken Sie eine der Tasten **Zeigen** (Bild), **Wiedergabe** (Sound) oder **Öffnen** (Telefonbuch, vCard, vCalendar-Eintrag oder unbekannter Dateityp).

## Bluetooth™ Wireless

Ihr Mobiltelefon unterstützt Bluetooth-Verbindungen. Sie können Ihr Mobiltelefon mit einem Bluetooth-Headset, einem Autoeinbausatz (Freisprechen) oder einem anderen Bluetooth-Telefon oder Computer (Austausch von Dateien) verbinden.



**Hinweis:** Die Verwendung von drahtlosen Telefonen während des Autofahrens kann stark ablenken. Wenn Sie sich nicht auf das Fahren konzentrieren können, beenden Sie das Gespräch. Außerdem ist die Verwendung von drahtlosen Geräten und deren Zubehör in bestimmten Umgebungen verboten. Befolgen Sie überall die entsprechenden Gesetze und Bestimmungen.

**Maximale Bluetooth-Sicherheit erreichen Sie**, indem Sie Bluetooth-Geräte immer in einer sicheren, privaten Umgebung koppeln.

## Bluetooth-Funktion des Mobiltelefons aktivieren oder deaktivieren

**Aufruf:**  >  **Verbindung** > **Bluetooth**  
> **Einstellungen** > **Power** > **Ein**

**Hinweis:** Um die Akkulaufzeit zu erhöhen, stellen Sie Bluetooth immer auf **Aus**, wenn Sie diese Funktion nicht verwenden. Ihr Mobiltelefon wird solange keine Verbindung mit einem anderen Gerät herstellen, bis Sie Bluetooth wieder auf **Ein** stellen und Ihr Mobiltelefon wieder mit dem entsprechenden Gerät koppeln.


## Autoeinbausatz oder Headset verwenden

**Bevor Sie versuchen, das Mobiltelefon mit einer Freisprecheinrichtung zu verbinden,** stellen Sie sicher, dass das Gerät **eingeschaltet** und **betriebsbereit** ist und sich

im *Koppelmodus* bzw. *Verbindungsmodus* befindet (siehe Bedienungsanleitung für das jeweilige Gerät). Das Mobiltelefon kann immer nur mit einem einzigen Gerät verbunden werden, nicht jedoch mit mehreren.


**Aufruf:**  >  **Verbindung** > **Bluetooth**  
> **Freisprechen** > **[Nach Geräten suchen]**

Das Mobiltelefon sucht nun nach Bluetooth-Geräten innerhalb seiner Reichweite und zeigt diese in einer Liste an.

- 1 Blättern Sie zu einem Gerät in der Liste.
- 2 Drücken Sie die mittlere Taste , um eine Verbindung zu dem Gerät herzustellen.

Das Gerät fordert möglicherweise die Erlaubnis zur Verbindung mit Ihrem Telefon an. Wählen Sie **Ja** aus, um diese zu erlauben. Geben Sie den PIN-Code 0000 ein, und

drücken Sie **Ok**, um eine sichere Verbindung mit dem Gerät herzustellen.

Sobald das Telefon gekoppelt ist, wird das Bluetooth-Symbol  im Standby-Display angezeigt. Außerdem blinkt die externe Bluetooth-LED.

**Schnellzugriff:** Ist die Bluetooth-Funktion aktiviert, kann das Mobiltelefon automatisch eine Verbindung mit dem zuletzt verwendeten Freisprechgerät herstellen. Schalten Sie die Freisprecheinrichtung einfach ein, und bringen Sie diese in die Nähe des Telefons.


**Hinweis:** Wenn das Mobiltelefon mit einem Bluetooth-Headset verbunden ist, wird standardmäßig der Klingelton „Continental“ für den Lautsprecher des Mobiltelefons und für das Headset verwendet, auch wenn Sie einen MP3-Klingelton eingestellt haben.

## Dateien auf ein anderes Gerät kopieren


Mit Bluetooth können Sie Fotos, Bilder, Videos, Sounddateien, Telefonbucheinträge, Terminkalendereinträge oder Lesezeichen zu einem anderen Telefon oder Computer mit Bluetooth-Unterstützung kopieren.

**Hinweis:** Bestimmte mit einem Kopierschutz versehene Objekte können nicht kopiert werden.

**Bevor Sie eine Kopie auf ein anderes Gerät kopieren können**, muss das empfangende Gerät **eingeschaltet** und **erkennbar** sein.



- 1 Blättern Sie auf dem Mobiltelefon zu dem Objekt, das Sie auf das andere Gerät kopieren möchten.
- 2 Drücken Sie . Wählen Sie dann:
  - **Kopieren** für ein Foto, ein Bild, ein Video oder eine Sounddatei.

- **Kontakt versenden** > **Bluetooth** für Telefonbucheinträge.
  - **Senden** > **Bluetooth** für einen Terminkalendereintrag oder ein Lesezeichen.
- 3 Wählen Sie den Namen eines erkannten Bluetooth-Geräts in Reichweite des Mobiltelefons aus, oder wählen Sie **[Nach Geräten suchen]**, um nach dem Gerät zu suchen, das als Ziel des Kopiervorgangs vorgesehen ist.

**Hinweis:** Sobald Sie eine Verbindung zwischen Ihrem Mobiltelefon und einem Bluetooth-Gerät herstellen, kann dieses Gerät ebenfalls eine Bluetooth-Verbindung mit Ihrem Mobiltelefon aufbauen. Im Display sehen Sie das Bluetooth-Symbol , wenn eine Bluetooth-Verbindung besteht.

## Dateien von anderen Geräten empfangen


**Bevor Sie Dateien von einem anderen Gerät empfangen**, sollten Sie überprüfen, ob die Bluetooth-Funktion Ihres Mobiltelefons **eingeschaltet** ist (siehe Seite 44).

- 1 Senden Sie die Datei von dem Gerät.  
Sollten das Mobiltelefon und das sendende Gerät einander nicht erkennen, versetzen Sie das Mobiltelefon in den Erkennungsmodus, damit das sendende Gerät das Mobiltelefon erkennen kann. Drücken Sie  >  **Verbindung** > **Bluetooth** > **Einstellungen** > **Auffindbar**.
- 2 Drücken Sie **Akzeptier.**, um eine Datei von einem anderen Gerät zu akzeptieren. Das Mobiltelefon informiert Sie, sobald die Dateiübertragung abgeschlossen ist, und es speichert die Datei.

## Dateien an einen Drucker senden

Sie können Fotos, Bilder, Telefonbucheinträge oder Terminkalendereinträge mit dem Telefon zu einem Drucker senden, der Bluetooth-Verbindungen unterstützt.

**Hinweis:** Der Ausdruck kann in den Formaten A4 oder US Letter erfolgen. Soll der Ausdruck in einem anderen Format erfolgen, müssen Sie das Objekt zunächst auf einen mit dem Mobiltelefon gekoppelten Computer kopieren und dann von dort aus drucken. Das Drucken von **SMS Vorlagen**, **MMS-Vorlagen** oder einem Telefonbuch **Verteiler** ist nicht möglich.

- 1 Blättern Sie auf dem Mobiltelefon zu dem zu druckenden Objekt, und drücken Sie  > **Drucken**.


**Tipp:** Was man sehen kann, kann man auch drucken. Nach der Aufnahme eines

Fotos mit der Kamera können Sie **Speichern** drücken und **Drucken u. speichern** auswählen.

- 2 Zusätzlich können Sie – soweit vorhanden – weitere Objekte und Druckoptionen auswählen.
- 3 Wählen Sie den Namen eines erkannten Druckers im Menü **Drucker** aus, oder wählen Sie **[Nach Geräten suchen]**, um nach einem nicht erkannten Drucker zu suchen, zu dem das Objekt gesendet werden soll.

## Weitere Bluetooth-Funktionen

**Hinweis:** Ein Gerät wird *erkannt*, nachdem es mit dem Mobiltelefon gekoppelt wurde (siehe Seite 44).

Funktionen	
<b>Verbinden mit einem erkannten Gerät</b>	
 >  <b>Verbindung</b> > <b>Bluetooth</b> > <b>Freisprechen</b> > <i>Gerätename</i>	
<b>Verbindung mit Gerät beenden</b>	
Blättern Sie zum gewünschten Gerätenamen, und drücken Sie <b>Trennen</b> .	
<b>Während eines Gesprächs auf ein Headset oder eine Freisprecheinrichtung umschalten</b>	
 > <b>Bluetooth verwenden</b>	

## Funktionen

### Während eines Gesprächs zum Mobiltelefon zurückschalten




So schalten Sie während eines Gesprächs vom Headset oder einer Freisprecheinrichtung zurück zum Mobiltelefon:






 > **Telefon verwenden**

### Bild auf ein anderes Gerät verschieben



**Vorsicht:** Durch das Verschieben eines Bildes wird das Originalbild auf Ihrem Mobiltelefon **gelöscht**.

Blättern Sie zu dem Bild, drücken Sie  > **Verschieben**, und wählen Sie den Gerätenamen aus.

Funktionen	
<b>Eigenschaften eines erkannten Gerätes bearbeiten</b>	
Blättern Sie zum Gerätenamen, und drücken Sie  > <b>Bearbeiten</b> .	
<b>Bluetooth-Optionen einstellen</b>	
 >  <b>Verbindung</b> > <b>Bluetooth</b> > <b>Einstellungen</b>	

**Hinweis:** Software-Updates haben keinen Einfluss auf Ihre Telefonbucheinträge bzw. andere persönliche Einträge oder Dateien. Wenn Sie empfangene Software-Updates später installieren wollen, finden Sie die erforderlichen Informationen auf Seite 88.

## Mobiltelefon-Updates

Von Zeit zu Zeit verbessern wir die Software Ihres Mobiltelefons, um sie auch nach dem Kauf des Telefons schneller und effizienter zu gestalten. Unter folgender Adresse können Sie nach verfügbaren Updates suchen:  
[www.hellomoto.com/update](http://www.hellomoto.com/update)

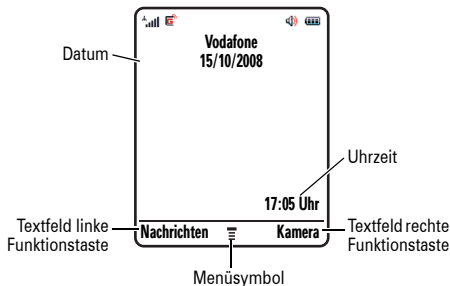
# Grundlagen

---


Eine Abbildung des Telefons finden Sie auf Seite 1.



## Display


Das *Hauptdisplay* wird beim Einschalten des Telefons angezeigt.



**Hinweis:** Je nach den von Ihrem Netzbetreiber getroffenen Voreinstellungen kann das Standby-Display Ihres Mobiltelefons von dieser Abbildung abweichen.

In diesem Modus müssen Sie zum Wählen einer Rufnummer nur die Ziffern eingeben und  drücken.

Das *Menüsymbolsymbol*  weist darauf hin, dass Sie durch Drücken von  das Hauptmenü aufrufen können. Die *Textfelder der Funktionstasten* geben die aktuelle Belegung der Tasten an (s. auch Seite 1).

Drücken Sie im Standby-Display  nach oben, unten, links oder rechts, um die den Tasten zugewiesenen Menüfunktionen aufzurufen. Sie können die Funktionen ändern und die zugehörigen Menüsymbole im

Standby-Display ein- oder ausblenden (s. Seite 83).

Am oberen Rand des Standby-Displays können die folgenden Statussymbole angezeigt werden:



- 1 Signalstärke** – Vertikale Balken zeigen die Stärke des Netzsignals an. Wird eines der Symbole oder angezeigt, können Sie weder Anrufe tätigen noch Anrufe empfangen.
- 2 EDGE/GPRS** – Zeigt an, dass das Mobiltelefon eine Hochgeschwindigkeitsdatenverbindung *EDGE* (Enhanced Data for GSM Evolution) oder *GPRS* (General Packet Radio Service) verwendet. Mögliche Symbole:

= EDGE-Verbindung

= GPRS-PDP-Kontext aktiv

= GPRS-Verbindung

= GPRS-Daten verfügbar

- 3 Datenverbindung** – Zeigt den Verbindungsstatus an. Das Bluetooth™-Symbol wird angezeigt, wenn das Telefon mit einem anderen Gerät gekoppelt ist. Beispiele für weitere Datenverbindungssymbole:

= Gesicherte Datenübertragung


= Sichere Verbindung



= Sichere CSD-Verbindung


= Ungesicherte Datenübertragung


= Ungesicherte Verbindung


= Nicht sichere CSD-Verbindung


4 **Roaming** – Das Roaming-Symbol  wird angezeigt, wenn das Mobiltelefon ein fremdes Netz (also nicht das Netz Ihres Netzbetreibers) sucht oder nutzt.


5 **Aktive Leitung** – Das Symbol  weist auf eine aktive Verbindung, das Symbol  auf die aktivierte Rufumleitung hin. Bei SIM-Karten mit zwei Rufnummern sind folgende Symbole möglich:

<sub>1</sub> = Rufnummer 1 aktiv

<sub>2</sub> = Rufnummer 2 aktiv


<sub>1</sub> = Rufumleitung für Leitung 1 eingeschaltet

<sub>2</sub> = Rufumleitung für Leitung 2 eingeschaltet

6 Das Java™-Symbol  zeigt an, wenn eine Java-Anwendung aktiv ist.

7 **Nachricht** – Dieses Symbol wird angezeigt, wenn Sie eine neue Nachricht erhalten haben. Mögliche Symbole:


 = Textnachricht


 = Sprachnachricht

 = Sprach- und Textnachrichten


 = IM-Nachricht


8 **Signaltyp** – Zeigt den eingestellten Signaltyp an:


 = Lauter Klingelton

 = Leiser Klingelton

 = Vibrieren

 = Vibrieren und akustisches Signal

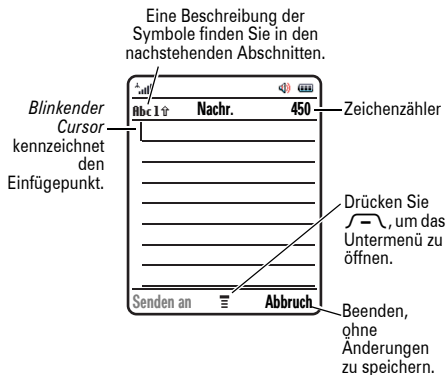
 = Vibrieren, dann Klingelton


 = Stumm





- 9 **Akkuladezustand** – Vertikale Balken zeigen den Akkuladezustand an. Bei Anzeige der Meldung **Akku fast leer** muss das Mobiltelefon aufgeladen werden.

## Texteingabe

Bei der Nutzung bestimmter Funktionen ist eine Texteingabe erforderlich.




Drücken Sie in einem Texteingabebildschirm , um einen Eingabemodus zu wählen:






Eingabemodi	
 oder <b>1</b>	Der <b>Primär</b> -Texteingabemodus kann wahlweise auf iTAP™ (  ) oder Tippen ( <b>1</b> ) eingestellt werden.
 oder <b>2</b>	Der <b>Sekundär</b> -Texteingabemodus kann wahlweise auf iTAP™ (  ) oder Tippen ( <b>2</b> ) eingestellt werden. Wenn Sie keinen sekundären Texteingabemodus wünschen, können Sie diesen durch Auswahl der Einstellung <b>Keine</b> deaktivieren.
<b>123</b>	<b>Numerisch</b> – In diesem Modus ist nur die Eingabe von Ziffern möglich.

## Eingabemodi




@ **Symbol** – In diesem Modus ist nur die Eingabe von Symbolen möglich.


Zum Festlegen der Einstellungen für den primären oder sekundären Texteingabemodus drücken Sie in einer beliebigen Texteingabemaske

 > **Texteingabe** und wählen **Prio.1** oder **Prio. 2**.

**Tipp:** Durch Drücken von  in einer Texteingabemaske können Sie zwischen den Modi "Kleinbuchstaben" (**abc**), "Wortanfang groß" (**Abc** mit , , **1↑** oder **2↑**) und "Großbuchstaben" (**ABC** mit , , **1↑** oder **2↑**) wechseln.

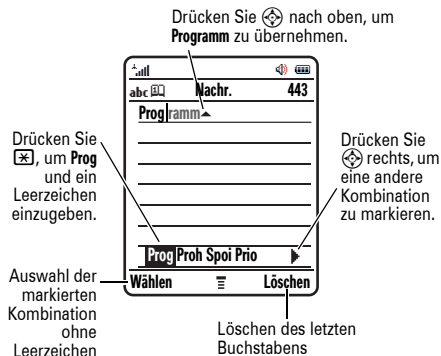
## iTAP™ -Modus

Bei der Texteingabe können Sie durch Drücken von  in den iTAP-Modus wechseln. Wird keines der Symbole  oder  angezeigt, so drücken Sie

 > **Texteingabe**, und legen Sie den iTAP-Modus als primären oder sekundären Texteingabemodus fest.

iTAP ermöglicht die vereinfachte Eingabe von Wörtern mit nur einem Tastendruck pro Buchstabe. iTAP wertet jeden Tastendruck aus und schlägt passende Wörter für die bisher gedrückten Tastenkombinationen vor.

Wenn Sie beispielsweise die Tastenfolge **7 7 6 4** eingeben, zeigt das Display Folgendes an:



- Wenn Sie ein anderes Wort im Sinn haben (wie z. B. **Prognose**), tippen Sie die restlichen Buchstaben über die Tastatur ein.

- Zum schnellen Eingeben von Zahlen halten Sie eine Zifferntaste gedrückt, um vorübergehend in den numerischen Modus zu wechseln. Geben Sie dann die gewünschten Ziffern ein. Durch Eingabe eines Leerzeichens wechseln Sie wieder in den iTAP-Modus.
- Für die Eingabe von Satzzeichen oder anderen Zeichen drücken Sie **☐**.

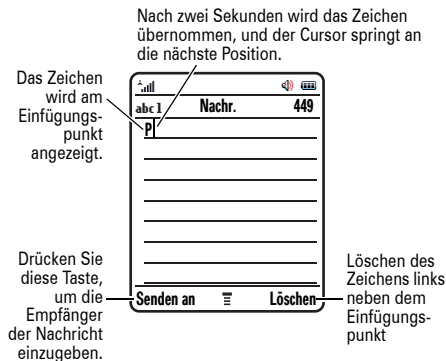
## Tippen-Modus

Bei der Texteingabe können Sie durch Drücken von **#** in den Tippen-Modus wechseln. Wird keines der Symbole **1** oder **2** angezeigt, so drücken Sie **↵** > **Texteingabe**, und legen Sie den Tippen-Modus als primären oder sekundären Texteingabemodus fest.

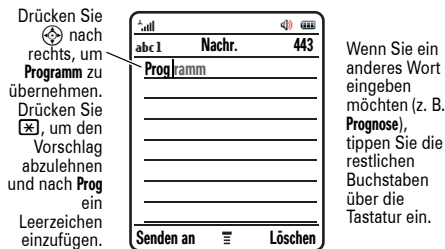
In der Regel ist der Tippen-Modus werksseitig als Standard-Texteingabemethode

voreingestellt. Um im Tippen-Modus Text einzugeben, drücken Sie eine Taste einmal oder mehrmals, um durch die dort hinterlegten Buchstaben und Ziffern zu blättern und die gewünschten auszuwählen. Wiederholen Sie diesen Vorgang für jedes Zeichen.



Wenn Sie beispielsweise die Taste **[7]** einmal drücken, zeigt das Display Folgendes an:




Nach Eingabe von drei oder mehr Zeichen nacheinander kann das Telefon den Rest des Wortes „erraten“. So wird nach Eingabe von **Prog** möglicherweise Folgendes angezeigt:





- Jeder Satz beginnt mit einem Großbuchstaben. Drücken Sie bei Bedarf **[↻]** nach unten, um den Buchstaben in Kleinschreibung zu ändern, bevor der Cursor zur nächsten Position wechselt.

- Drücken Sie , um den blinkenden Cursor an die gewünschte Stelle zum Eingeben oder Bearbeiten des Textes zu verschieben.
- Um die Nachricht abzubrechen, drücken Sie .
- *Im erweiterten tap-Modus* werden weitere Sonderzeichen und Symbole angezeigt, wenn Sie eine Taste auf dem Tastenfeld wiederholt drücken.

## Numerischer Modus

In diesem Modus ist nur die Eingabe von Zahlen möglich. Wenn Sie in einer Texteingabemaske in den numerischen Modus wechseln möchten, drücken Sie , bis das Symbol **123** angezeigt wird. Geben Sie die gewünschten Ziffern über die Zifferntasten ein.

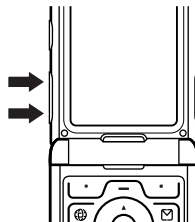
## Symbolmodus

Drücken Sie in einem Texteingabe-Bildschirm die Taste , bis @ angezeigt wird. Beim Drücken einer Taste werden nun am unteren Rand des Displays die dieser Taste zugeordneten Symbole (Sonderzeichen) angezeigt. Blättern Sie zum gewünschten Symbol, und drücken Sie dann die Menütaste .

## Lautstärke

Mithilfe der Lautstärketasten können Sie:


- Das Anrufsignal abschalten

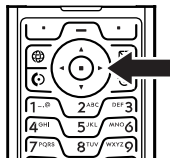



- Während eines Gesprächs die Hörmuschellautstärke ändern
- Im Standby-Display die Klingeltonlautstärke ändern

**Tipp:** Sie können das Anrufsignal schnell und einfach auf **Vibrieren** oder **Signal aus** umstellen. Drücken Sie dazu im Standby-Display mehrmals die untere Lautstärketaste. Das Einstellen des Anrufsignals über das Menü wird auf Seite 62 beschrieben.


## Navigationstaste

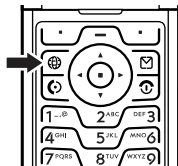
Durch Drücken der Navigationstaste  nach oben und unten, links oder rechts können Sie durch Menüs und Listen blättern und deren Einträge markieren. Wenn Sie einen Eintrag




markiert haben, wählen Sie diesen durch Drücken der Menütaste  aus.

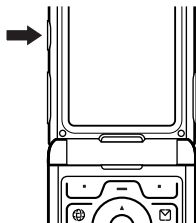
## Vodafone live!-Taste verwenden

Drücken Sie im Standby-Display die Vodafone live!-Taste , um eine Verbindung mit dem Dienst Vodafone live! herzustellen. Sollten bei der Verbindung mit Vodafone live! Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an Vodafone.



## Smart-Taste

Mit dem Smartkey haben Sie eine weitere Möglichkeit, Aufgaben zu erledigen. Wenn Sie beispielsweise zu einem Menüelement blättern, können Sie es durch Drücken des Smartkey (statt durch Drücken der Menütaste ) auswählen. Auf Seite 83 finden Sie Informationen darüber, wie Sie die Funktion des Smartkey im Hauptdisplay ändern können.



Drücken Sie **Lautspr.**, um den Zweiwegelautsprecher während eines Gesprächs an- oder auszuschalten. Das Display zeigt die Meldung **Freisprechen ein** an, bis Sie den Lautsprecher wieder ausschalten oder das Gespräch beenden.

### Hinweis:

- Die Verwendung von Mobiltelefonen während des Autofahrens kann stark ablenken. Wenn Sie sich nicht auf das Fahren konzentrieren können, beenden Sie das Gespräch. Außerdem ist die Verwendung von drahtlosen Geräten und deren Zubehör in bestimmten Umgebungen verboten. Befolgen Sie überall die entsprechenden Gesetze und Bestimmungen bezüglich drahtloser Geräte.

## Zweiwegelautsprecher

Bei Verwendung des Zweiwegelautsprechers des Mobiltelefons können Sie ein Gespräch führen, ohne das Telefon an das Ohr halten zu müssen.


- Bei eingeschaltetem Zweiwegelautsprecher wird ein Gespräch durch Schließen der Klappe nicht beendet.

## Codes und Passwörter

Der vierstellige **Entsperrcode** Ihres Telefons ist werkseitig auf **1234** eingestellt. Der sechsstellige **Sicherheitscode** ist werkseitig auf **000000** eingestellt. Falls Sie auf Ihrem Telefon noch die werkseitig eingestellten Codes verwenden, sollten Sie diese ändern:

**Aufruf:**  >  **Einstellungen** > **Sicherheit**  
> **Neue Passwörter**

Sie können auch die **PIN-Codes der SIM-Karte** sowie das Passwort für die Anruf Sperre ändern.

**Falls Sie den Entsperrcode vergessen haben,** geben Sie an der Eingabeaufforderung **Entsperrcode** „1234“ oder die letzten vier Ziffern Ihrer Telefonnummer ein. Wenn dies nicht funktioniert, drücken Sie , und geben Sie stattdessen Ihren sechsstelligen Sicherheitscode ein.

**Falls Sie einen der anderen Codes vergessen haben** (SIM PIN, PIN2 oder das Passwort für die Anruf Sperre), wenden Sie sich bitte an Vodafone.

## Mobiltelefon sperren/entsperren

Sie können das Mobiltelefon sperren, damit es niemand außer Ihnen benutzen kann. Zum Sperren und Entsperren des Mobiltelefons benötigen Sie den vierstelligen Entsperrcode.

## Manuelle Sperre des Mobiltelefons:

**Aufruf:**  >  **Einstellungen** > **Sicherheit**  
> **Telefon sperren** > **Jetzt sperren**

**Automatische Sperre** des Mobiltelefons bei jedem Ausschalten:

**Aufruf:**  >  **Einstellungen** > **Sicherheit**  
> **Telefon sperren** > **Automatische Sperre** > **Ein**

**Hinweis:** Auch mit einem gesperrten Telefon können Sie Notrufe tätigen (siehe Seite 70). Ein gesperrtes Telefon klingelt oder vibriert weiterhin bei eingehenden Anrufen oder Nachrichten. **Wenn Sie diese entgegennehmen möchten, müssen Sie jedoch zunächst den Entsperrcode eingeben.**

# Persönliche Einstellungen

---

## Signaltyp

Bei jedem Signaltypprofil werden für eingehende Anrufe und andere Ereignisse bestimmte Klingeltöne oder Vibrationsarten verwendet. Das Profil **Signal aus** stellt Ihr Mobiltelefon solange stumm, bis Sie einen anderen Signaltyp einstellen. Das Profilsymbol wird oben auf dem Standby-Display angezeigt:



Laut



Leise



Vibrieren



Vibrieren&Rufton





Vibr. dann Rufton



Signal aus

So wählen Sie das gewünschte Profil aus:

**Aufruf:**  > **Einstellungen** > **Signale**  
> **Typ** > *Signaltypname*


**Tipp:** Halten Sie im Standby-Display  gedrückt, um den Signaltyp schnell auf **Signal aus** zu ändern. Drücken Sie  erneut, um zum ursprünglichen Signaltyp zurückzuwechseln.

## Anrufsignal (Klingelton) ändern

Sie können die Anrufsignale (Klingeltöne) für eingehende Anrufe und andere Ereignisse ändern.

**Hinweis:** Für den Signaltyp **Signal aus** kann kein Klingelton festgelegt werden.


**Aufruf:**  >  **Einstellungen** > **Signale**  
> **Signalton zuordnen**

- 1 Blättern Sie zu **Anrufe** (bzw. **Ltg. 1** oder **Ltg. 2**, wenn Sie ein Telefon mit zwei Rufnummern besitzen). Drücken Sie dann **Ändern**, um die aktuelle Einstellung zu ändern.
- 2 Blättern Sie zu dem gewünschten Signal, und drücken Sie die mittlere Taste .
- 3 Drücken Sie **Zurück**, um die geänderte Einstellung zu speichern.

## Hintergrundbild

Sie können ein Foto, ein Bild oder eine Animation als Hintergrundbild für das Standby-Display hinterlegen.

**Aufruf:**  >  **Einstellungen**  
> **Personalisieren** > **Hintergrundbild**


Optionen	
<b>Bild</b>	Drücken Sie  nach oben oder unten, um ein Bild auszuwählen, oder wählen Sie <b>Keine</b> , wenn Sie kein Hintergrundbild verwenden möchten.
<b>Layout</b>	Wählen Sie <b>Zentriert</b> aus, um das Bild im Display zu zentrieren, <b>Display ausfüllen</b> für eine Mosaikdarstellung des Bildes und <b>Bild anpassen</b> zum Anpassen des Bildes, so dass es das ganze Display füllt.

## Bildschirmschoner

Sie können ein Foto, ein Bild oder eine Animation als Bildschirmschoner festlegen. Er wird immer dann aktiv, wenn das Mobiltelefon aufgeklappt ist und eine bestimmte Zeit lang nicht benutzt wird.

**Tipp:** Diese Funktion kann zur Schonung des Displays beitragen, sie dient jedoch nicht der Schonung des Akkus. Zur Verlängerung der Akkulaufzeit empfiehlt es sich, den Bildschirmschoner zu deaktivieren.

**Aufruf:**  >  **Einstellungen**  
> **Personalisieren** > **Bildschirmschoner**

Optionen	
<b>Bild</b>	Drücken Sie  nach oben oder unten, um ein Bild als Bildschirmschoner auszuwählen. Falls Sie keinen Bildschirmschoner aktivieren möchten, wählen Sie <b>Keine</b> .
<b>Verzögerung</b>	Auswählen der Zeitspanne, bevor der Bildschirmschoner aktiviert wird.

## Displayeinstellungen

So wählen Sie ein **Skin** für Ihr Telefondisplay:



**Aufruf:**  >  **Einstellungen**  
> **Personalisieren** > **Skin**

So stellen Sie die **Helligkeit** des Displays ein:

**Aufruf:**  >  **Einstellungen**  
> **Grundeinstellung** > **Helligkeit**

Zum Schonen des Akkus kann die **Hintergrundbeleuchtung des Displays** ausgeschaltet werden, wenn Sie das Telefon nicht verwenden. Die Hintergrundbeleuchtung wird wieder eingeschaltet, sobald Sie das Mobiltelefon aufklappen oder eine beliebige Taste drücken. So legen Sie die Zeitspanne bis zum Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung fest:

**Aufruf:**  >  **Einstellungen**  
> **Grundeinstellung** > **Beleuchtung**

**Hinweis:** Wenn Sie die Hintergrundbeleuchtung für Java™-Anwendungen ein- oder ausschalten möchten, drücken Sie  >  **Einstellungen** > **Java Einstellungen** > **Beleuchtung**.

Um die Akkulaufzeit zu verlängern, wird das **Display** automatisch ausgeschaltet, wenn über einen bestimmten Zeitraum keine Aktivität erfolgt. Das Display wird wieder eingeschaltet, sobald Sie das Mobiltelefon aufklappen oder eine beliebige Taste drücken. So legen Sie die Zeitspanne bis zum Ausschalten des Displays fest:

**Aufruf:**  >  **Einstellungen** > **Grundeinstellung** > **Display Timeout**

## Rufannahme

Eingehende Anrufe können auf verschiedene Arten angenommen werden. So aktivieren bzw. deaktivieren Sie eine Annahmeloop:

**Aufruf:**  >  **Einstellungen** > **Gesprächsoptionen** > **Rufannahme**

Optionen	
<b>Taste drücken</b>	Annahme durch Drücken einer beliebigen Taste.
<b>Klappe öffnen</b>	Annahme durch Öffnen der Telefonklappe.

# Anrufe

---


Informationen zum Tätigen und Annehmen von Anrufen finden Sie auf Seite 29.

## Abschalten des Anrufsignals



Drücken Sie die Lautstärketasten vor dem Annehmen eines Anrufs, um den Klingelton auszuschalten.


## Anrufe

Das Mobiltelefon verwaltet Listen der ein- und ausgehenden Anrufe, auch wenn bei diesen Anrufen kein Gespräch zustande kam. Die Liste beginnt mit den neuesten Anrufen. Ist eine Liste voll, werden beim Hinzukommen neuer Anrufe die jeweils ältesten gelöscht.


**Schnellzugriff:** Drücken Sie auf dem Standby-Display , um die Liste der gewählten Rufnummern anzuzeigen.

**Aufruf:**    **Anrufe**



- 1 Blättern Sie zu **Empfangene Anrufe** oder **Gewählte Rufnr.** Drücken Sie dann die mittlere Taste .
- 2 Blättern Sie zu einem Anruf. Das Symbol ✓ neben einem Anruf zeigt an, dass das Gespräch zustande kam.
  - Zum Anrufen dieser Rufnummer drücken Sie .
  - Zum Anzeigen von Detailinformationen (z. B. Datum und Uhrzeit) zu diesem Anruf drücken Sie **Zeigen**.


- Um **Menü Anrufe** anzuzeigen, drücken Sie . Dieses Menü kann die folgenden Optionen enthalten:

Optionen	
<b>Speichern</b>	Erstellt einen neuen Telefonbucheintrag mit dieser Nummer im Feld <b>Nummer</b> .  <b>Hinweis:</b> Diese Option wird nur dann angezeigt, wenn die Nummer nicht im Telefonbuch gespeichert ist.
<b>Löschen/ Alle löschen</b>	Löscht einen oder alle Einträge in der Liste.
<b>ID anzeigen/ ID ausblenden</b>	Zeigt Ihre Anruferkennung beim nächsten Anruf an bzw. unterdrückt diese.
<b>Nachricht senden</b>	Öffnet eine neue Textnachricht mit dieser Rufnummer im Feld <b>An</b> .

Optionen	
<b>Ziffern ergänzen</b>	Fügt nach der Nummer Ziffern hinzu.
<b>Tel.Nr. ergänzen</b>	Hängt eine Nummer aus dem Telefonbuch oder der Liste der letzten Anrufe an.
<b>Sprechen/Fax</b>	Sprechen und dann im selben Anruf ein Fax senden (weitere Informationen finden Sie auf Seite 87). 

## Wahlwiederholung


- Drücken Sie auf dem Standby-Display , um die Liste der gewählten Rufnummern anzuzeigen.
- Blättern Sie zu dem Eintrag, den Sie anrufen möchten, und drücken Sie .

Wenn Sie ein **Besetzzeichen** hören und die Meldung **Anruf gescheitert, Nummer besetzt** angezeigt wird, können Sie  oder **Wiederh.** drücken, um die Rufnummer erneut zu wählen. Beim Durchstellen des Anrufs klingelt oder vibriert das Telefon einmal, zeigt die Meldung **Wahlwdhl. erfolgreich** an und stellt die Verbindung her.

## Rückruf bei verpassten Anrufen

Das Mobiltelefon erfasst unbeantwortete Anrufe und zeigt die Meldung **X Verpasste Anrufe** an. Dabei bezeichnet **X** die Anzahl der verpassten Anrufe.


- 1 Wenn die Nachricht **X Verpasste Anrufe** angezeigt wird, drücken Sie **Zeigen**, um die Liste der eingegangenen Anrufe anzuzeigen.


- 2 Blättern Sie zu dem Eintrag, den Sie zurückrufen möchten, und drücken Sie .

## Notizblock


Die zuletzt mit dem Tastenfeld eingegebene Ziffernfolge wird im Speicher des *Notizblocks* abgelegt. Dabei kann es sich sowohl um die zuletzt angerufene Rufnummer handeln, als auch um eine Nummer, die Sie zur späteren Verwendung notiert haben. Um die im Notizblock gespeicherte Rufnummer abzurufen, gehen Sie folgendermaßen vor:


**Aufruf:**     **Anrufe** > **Notizblock**

- Zum Anrufen dieser Rufnummer drücken Sie .
- Drücken Sie zum Erstellen eines Telefonbucheintrags mit der Nummer im Feld **Nummer** die Taste **Speichern**.

- Sie öffnen das **Wähl-Menü**, um beispielsweise eine Rufnummer anzuhängen oder ein Sonderzeichen einzufügen, indem Sie  drücken.

## Gespräch halten oder stummschalten


Zum Halten aller aktiven Gespräche drücken Sie  > **Halten**.


Drücken Sie zum Stummschalten aller aktiven Gespräche **Stumm** (sofern verfügbar) oder  > **Stumm**.

## Anklopfen

Wenn während eines laufenden Gesprächs ein weiterer Anruf eintrifft, werden Sie durch den Anklopfon auf diesen zweiten Anruf hingewiesen.




Zum Annehmen des neuen Anrufs drücken Sie .

- Drücken Sie zum Wechseln zwischen den Gesprächen (Makeln) **Wechseln**.
- Drücken Sie zum Zusammenführen der beiden Gespräche **Verbinden**.
- Zum Beenden des gehaltenen Anrufs drücken Sie  > **Gehalt.Ruf beenden**.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um das Anklopfen zu aktivieren oder zu deaktivieren:

**Aufruf:**  >  **Einstellungen**  
> **Gesprächsoptionen** > **Anklopfen**

# Anrufer-Identifizierung

Die *Anrufer-Identifizierung* ermöglicht das Anzeigen der Rufnummer des Anrufers im externen und internen Display des Mobiltelefons. 

Ihr Telefon zeigt den Namen und das Bild des Anrufers an, sofern diese Daten im Telefonbuch gespeichert sind. Falls keine Informationen zur Anrufer-Identifizierung vorhanden sind, sehen Sie im Display die Nachricht **Eingehender Anruf**.


Um **Ihre Telefonnummer** beim nächsten abgehenden Anruf zu übermitteln bzw. zu unterdrücken, geben Sie die zu wählende Rufnummer ein, und fahren Sie dann folgendermaßen fort:

**Aufruf:**  > ID ausblenden/ID anzeigen


# Notrufe

Vodafone programmiert eine oder mehrere Notrufnummern (beispielsweise 112), die Sie in jedem Fall anrufen können, auch wenn das Telefon gesperrt oder keine SIM-Karte eingelegt ist.

**Hinweis:** Die Notrufnummern sind je nach Land unterschiedlich. Die vorprogrammierten Notrufnummern funktionieren u. U. nicht überall. Das Absetzen eines Notrufs kann ggf. durch Netzprobleme, Umwelteinflüsse oder Interferenzen verhindert werden.

- 1 Wählen Sie die Notrufnummer wie gewohnt durch Drücken der Zifferntasten.
- 2 Drücken Sie , um den Notruf abzusetzen.

# Auslandsgespräche

Zur Eingabe einer Rufnummer im Ausland (nur möglich, wenn Ihr Mobiltelefonvertrag Auslandsgespräche zulässt) halten Sie  gedrückt, um die Auslandsvorwahl (angezeigt durch +) einzufügen. Geben Sie dann wie gewohnt durch Drücken der Zifferntasten die Landesvorwahl und die Rufnummer ein.



# Schnellwahl

Sie können Telefonbucheinträgen eine Schnellwahlnummer (1-9) zuweisen und die Rufnummer mit nur einem Tastendruck wählen, indem Sie einfach die entsprechende Taste etwa eine Sekunde lang gedrückt halten.

**Tipp:** Informationen zum Anrufen von Kurzwahlnummern höher als 9 finden Sie auf Seite 74.

Sie können die Schnellwahl so einstellen, dass mit dieser die Kontakte aus dem Telefonbuch des Mobiltelefons, aus dem Telefonbuch der SIM-Karte oder aus der Liste der fest vorgegebenen Rufnummern gewählt werden.

**Aufruf:**  >  **Einstellungen**  
> **Grundeinstellung** > **Schnellwahl** > **Telefon, SIM**  
oder **Feste Rufnr.**


Weitere Informationen zum Hinzufügen einer neuen Nummer zum Telefonbuch finden Sie auf Seite 30.

# Sprachnachrichten (Mailbox)

Empfangene Sprachnachrichten werden in Ihrer Mailbox gespeichert. Zum Abhören der Nachrichten rufen Sie Ihre Mailbox an.



**Hinweis:** Von Vodafone erhalten Sie möglicherweise weitere Informationen zur Nutzung dieser Funktion.

Wenn Sie eine Sprachnachricht **erhalten**, werden im Telefondisplay das Sprachnachrichtensymbol  und der Text **Neue Sprachnachricht** angezeigt.

**Abhören** der Sprachnachrichten:

**Aufruf:**  >  **Nachrichten** > **Mailbox**

Das Mobiltelefon fordert Sie möglicherweise zur Eingabe Ihrer Mailbox-Rufnummer auf.






Wenn Sie Ihre Mailbox-Rufnummer nicht kennen, wenden Sie sich bitte an Vodafone.



**Hinweis:** Bei der Eingabe der Mailbox-Rufnummer können die folgenden Funktionen nicht verwendet werden: **Pause einfügen** (Pause), **Verzögerung einfg.** (Warten) und **'Nr.' einfügen** (Nummer einfügen). Wenn Sie eine Mailbox-Rufnummer mit diesen speziellen Funktionen speichern möchten, erstellen Sie dafür einen Telefonbucheintrag. Über diesen Eintrag können Sie dann Ihre Mailbox anrufen.

# Weitere Funktionen

---

## Telefonie-Funktionen

Funktionen	
<b>Konferenzgespräch</b>	
Während eines Anrufs:	
Wählen Sie die nächste Nummer, drücken Sie  und anschließend <b>Verbinden</b> .	
<b>Gespräch weiterleiten</b>	
Während eines Anrufs:	
Drücken Sie  > <b>Übergeben</b> , wählen Sie die Weiterleitungsnummer, und drücken Sie  .	

Funktionen	
<b>Rufnummer anhängen</b>	
Wählen Sie eine Vorwahl für eine Telefonbuchnummer und anschließend:	
 > <b>Tel.Nr. ergänzen</b>	

## Funktionen

### Kurzwahl



Geben Sie die Kurzwahlnummer für den gewünschten Telefonbucheintrag ein, drücken Sie **#** und anschließend **☎**.

Um die Kurzwahlnummer eines Kontakts zu bearbeiten, drücken Sie **☎** > **📖 Telefonbuch** > *Kontakt* und anschließend **☎** > **Bearbeiten** > **Kurzwahl-Nr.**

Informationen zum Hinzufügen von Telefonbucheinträgen finden Sie auf Seite 30.

Informationen zur Schnellwahl von Telefonbucheinträgen mit einstelligen Kurzwahlnummern finden Sie auf Seite 71.

**Tipp:** Wenn Sie eine Kurzwahlnummer vergessen haben, drücken Sie **☎** > **📖 Telefonbuch**, blättern Sie zum gewünschten Eintrag, und drücken Sie **Zeigen**.

## Funktionen

### Rufumleitung



Rufumleitung aktivieren oder deaktivieren:

**☎** > **📖 Einstellungen** > **Anrufumleitung**

### Anrufsperr



Einschränkungen für abgehende oder eingehende Anrufe festlegen:

**☎** > **📖 Einstellungen** > **Sicherheit** > **Anrufsperr**

## Funktionen

### Telefonleitung wechseln



Wenn Sie eine SIM-Karte mit zwei Rufnummern besitzen, können Sie zwischen den beiden Rufnummern wechseln.

 >  **Einstellungen** > **Telefonstatus**  
> **Aktive Leitung**

Das Symbol für die aktive Leitung zeigt die aktive Telefonleitung an (siehe Abbildung auf Seite 52).

## Funktionen

### Feste Rufnummer



Wenn Sie diese Funktion aktivieren, können Sie nur die in der Liste der festen Rufnummern gespeicherten Rufnummern anrufen.

**Hinweis:** Um die Funktion für feste Rufnummern ein- oder auszuschalten, müssen Sie die den PIN2-Code Ihrer SIM-Karte eingeben. Wenn Sie Ihren PIN2-Code vergessen haben, wenden Sie sich bitte an Vodafone.

Aktivieren oder Deaktivieren der Funktion "Feste Rufnummern":

 >  **Einstellungen** > **Sicherheit**  
> **Feste Rufnr.**

Verwenden der Liste der festen Rufnummern:

 >  **Anwendungen** > **Anrufdienste**  
> **Feste Rufnr.**

## Funktionen

### Service-Rufnummer



Service-Rufnummern wählen:

 >  **Anwendungen** > **Anrufdienste**  
> **Service-Rufnr.**

### Quickdial Funktion



So wählen Sie von Vodafone gespeicherte Rufnummern:

 >  **Anwendungen** > **Anrufdienste**  
> **Quick Dial**

So bearbeiten Sie die Quickdial-Liste:

 >  **Einstellungen** > **Personalisieren**  
> **Quick Dial**

## Funktionen

### DTMF-Töne


DTMF-Töne aktivieren:

 >  **Einstellungen** > **Grundeinstellung**  
> **DTMF**

Während eines Anrufs MFV-Töne senden:

Drücken Sie die Nummerntasten.

Gespeicherte Nummern während eines Anrufs als DTMF-Töne übertragen:

Blättern Sie zu einer Nummer aus dem Telefonbuch oder der Liste der letzten Anrufe, und drücken Sie  > **Töne senden.**




# Telefonbuch

Die grundlegenden Funktionen des Telefonbuchs sind auf den Seiten 30-31 beschrieben.

## Funktionen

### Ansicht für Telefonbuch festlegen

Kontakte anzeigen, die im Speicher des Mobiltelefons, auf der SIM-Karte oder auf beiden gespeichert sind:

 >  **Telefonbuch**, drücken Sie  
 > **Einstellungen** > **Telefonkontakte zeigen**  
> **Telefon & SIM-Karte, Nur Telefonbuch** oder  
**Kontakte auf SIM**

**Hinweis: Der Speicherort der neuen Kontakte wird durch die Telefonbuchansicht bestimmt.** Wenn Sie z. B. als Ansicht **Kontakte auf SIM** auswählen, werden alle von Ihnen erstellten neuen Kontakte auf der SIM-Karte gespeichert.

## Funktionen

### Neuen Kontakt hinzufügen

 >  **Telefonbuch** > **[Neuer Eintrag]**  
> **Auswahl** > **Kontakt (Telefon)** oder **Kontakt (SIM)**

Kontakte im Telefonspeicher können mehrere Rufnummern, E-Mail-Adressen, persönliche Informationen und Einstellungen enthalten. Kontakte, die auf der SIM-Karte gespeichert werden, können lediglich aus einem Namen und einer Nummer bestehen. Informationen zur Bestimmung des Speicherorts für Kontakte erhalten Sie in der Funktionsbeschreibung im letzten Abschnitt mit dem Titel **Ansicht für Telefonbuch festlegen**.

### Nachricht an Kontakt senden





 >  **Telefonbuch** > *Kontakt*, drücken Sie  
Sie  > **Nachricht senden**

## Funktionen

### Einen Kontakt bearbeiten oder löschen

Drücken Sie  >  **Telefonbuch** > *Kontakt*, drücken Sie . Dabei können Sie zwischen **Bearbeiten**, **Löschen** und anderen Optionen wählen.

### Kategorieansicht anzeigen





Drücken Sie  >  **Telefonbuch**, drücken Sie  und , um durch die Kategorieansichten zu blättern.

Sie können alle Kontakte, die Kontakte in einer vordefinierten Kategorie (**Freunde**, **Familie**, **Allgemein**, **Beruf**) oder die Kontakte in einer von Ihnen erstellten Kategorie anzeigen.

**Hinweis:** Für Kontakte auf der SIM-Karte ist die Option **Kategorie** nicht verfügbar.

## Funktionen




### Neue Kategorie erstellen

 >  **Telefonbuch**, drücken Sie  > **Profile**, drücken Sie  > **Neu**

**Hinweis:** Für Kontakte auf der SIM-Karte ist die Option **Profile** nicht verfügbar.

### Einen Kontakt kopieren




Telefonbuchkontakt vom Mobiltelefon auf die SIM-Karte oder von der SIM-Karte in das Telefon kopieren:

 >  **Telefonbuch** > *Kontakt*, drücken Sie  > **Kopieren** > **Auf SIM-Karte kopieren** oder **Auf Telefon kopieren**

## Funktionen




### Mehrere Kontakte kopieren

Mehrere Kontakte vom Mobiltelefon auf die SIM-Karte oder von der SIM-Karte in das Telefon kopieren:

 >  **Telefonbuch**, drücken Sie  > **Kopieren** > **Auf SIM-Karte kopieren** oder **Telefonspeicher**, wählen Sie Einträge aus, drücken Sie **Fertig** und anschließend **Ja** zur Bestätigung.

### Kontakt an ein anderes Gerät senden

Einen Kontakt oder eine Kontaktnummer an ein anderes Mobiltelefon, einen Computer oder ein sonstiges Gerät senden:

 >  **Telefonbuch** > *Kontakt*, drücken Sie  > **Kontakt versenden** oder **Nummer teilen**

## Funktionen

### Kontakt drucken










Kontakt an einen Drucker senden, der Bluetooth-Verbindungen unterstützt:

 >  **Telefonbuch** > *Kontakt*, drücken Sie  > **Drucken**

Ein **Verteiler** kann nicht ausgedruckt werden. Weitere Informationen zu Bluetooth-Verbindungen erhalten Sie auf Seite 43.

# Nachrichten

Informationen zu den grundlegenden MMS-Funktionen finden Sie auf Seite 41.

Funktionen	
<b>Textnachricht senden</b>	
 >  <b>Nachrichten</b> > <b>Neue Nachricht</b> > <b>Neue Nachricht</b>	
<b>E-Mail senden</b>	
 >  <b>Nachrichten</b> > <b>Neue Nachricht</b> > <b>Neue Email</b>	
<b>SMS Vorlagen senden</b>	
Vorhandene SMS Vorlagen senden:	
 >  <b>Nachrichten</b> > <b>SMS Vorlagen</b>	
Neue Easy SMS erstellen:	
 >  <b>Nachrichten</b> > <b>SMS Vorlagen</b> > <b>[Neue SMS Vorlage]</b>	

## Funktionen

### MMS-Vorlagen verwenden



MMS-Vorlagen mit vorher geladenen Bildern öffnen:

 >  **Nachrichten** > **MMS Vorlagen**

### Neue Nachricht oder E-Mail lesen






















Wenn das Mobiltelefon die Meldung **Neue Nachricht** anzeigt, ist eine neue Nachricht eingegangen. Drücken Sie zum Lesen dieser Nachricht **Lesen**.


### Nachrichten lesen





 >  **Nachrichten** > **Eingang**

Symbole neben den einzelnen Nachrichten kennzeichnen deren Status: **ungelesen** , **gelesen** , **dringend** , **gesperrt**  oder mit **Anhang** . Die Taste  bietet weitere Möglichkeiten zur Bearbeitung von E-Mails.

Funktionen	
<b>E-Mails lesen</b> 	 >  <b>Nachrichten</b> > <b>Email</b> Die Taste  bietet weitere Möglichkeiten zur Bearbeitung von E-Mails.
<b>Nachrichtenobjekte (Mediaelemente) speichern</b> 	 >  <b>Nachrichten</b> > <b>Speichern</b> Öffnen Sie die Seite einer MMS-Nachricht, und wählen Sie Folgendes aus:
<b>Vodafone live!-Nachrichten</b> 	Vodafone live!-Nachrichten lesen:  >  <b>Nachrichten</b> > <b>Browser-Nachrichten</b>
<b>Cell Broadcast</b> 	Cell Broadcast-Nachrichten (benötigen ein Abonnement) lesen:  >  <b>Nachrichten</b> > <b>Cell Broadcast</b>

Funktionen	
<b>E-Mail-Konten einrichten</b> 	Sie können mehrere E-Mail-Accounts im Telefon einrichten und verwenden: Drücken Sie  >  <b>Nachrichten</b> und dann  > <b>Einstellungen Email</b> > <b>Account-Einstellungen</b> > <b>[Neuer Eintrag]</b> <b>Hinweis:</b> Für jedes E-Mail-Konto wird ein eigener Ordner angelegt. Sie erreichen diesen über  >  <b>Nachrichten</b> > <b>Email</b> .

## Personalisieren

Funktionen	
<b>Sprache</b>	Festlegen der Menüsprache:  >  <b>Einstellungen</b> > <b>Grundeinstellung</b> > <b>Sprache</b>

## Funktionen

### Blättern

Festlegen, ob die Bildlaufleiste beim Erreichen des ersten oder letzten Menüeintrags stoppt oder weiterblättert:

 >  **Einstellungen** > **Grundeinstellung**  
> **Blättern**

### Ruftonlautstärke

 >  **Einstellungen** > **Signale**  
> **Signalton zuordnen** > **Ruftonlautst.**

### Tastelautstärke

 >  **Einstellungen** > **Signale**  
> **Signalton zuordnen** > **Tastelautst.**

### Erinnerungssignale

Erinnerungssignale für eingehende Nachrichten festlegen:

 >  **Einstellungen** > **Signale**  
> **Signalton zuordnen** > **Erinnerungen**

## Funktionen

### Uhrzeit-Anzeige

Sie können im Home Screen zwischen einer analogen oder digitalen Uhr wählen:

 >  **Einstellungen** > **Personalisieren**  
> **Display** > **Uhr**

### Menüanzeige

Hauptmenü mit grafischen Symbolen oder als Textliste anzeigen:

 >  **Einstellungen** > **Personalisieren**  
> **Hauptmenü** > **Ansicht**

### Hauptmenü


Reihenfolge des Hauptmenüs ändern:


 >  **Einstellungen** > **Personalisieren**  
> **Hauptmenü** > **Reihenfolge ändern**

## Funktionen

### Menüsymbole anzeigen/ausblenden

So können Sie Menüsymbole im Hauptdisplay anzeigen oder ausblenden:

 >  **Einstellungen** > **Personalisieren**  
> **Display** > **Softkeys** > **Icons** > **Einblenden** oder  
**Ausblenden**

Indem Sie  nach oben, unten, links oder rechts drücken, können Sie die Funktionen im Standby-Display auch dann auswählen, wenn die Symbole ausgeblendet sind.

### Menüsymbole und Softkeys ändern

So können Sie Menüsymbole, Softkey-Bezeichnungen und Smartkey-Funktionen im Hauptdisplay ändern:

 >  **Einstellungen** > **Personalisieren**  
> **Display** > **Softkeys**


## Funktionen

### Schnellzugriff

Schnellzugriff für eine Menüoption erstellen:

Markieren Sie das Menüelement, und halten Sie dann  gedrückt.

Schnellzugriff verwenden:

Drücken Sie  und dann die Nummer des Schnellzugriffs.

### Global zurücksetzen

Zurücksetzen aller Optionen auf ihre werkseitigen Einstellungen, **mit Ausnahme von** Entsperrcode, Sicherheitscode und Lebenszeit-Timer:

 >  **Einstellungen** > **Grundeinstellung**  
> **Global zurücksetzen**

## Funktionen


### Zurücksetzen und Löschen

**Vorsicht:** Zurücksetzen und Löschen **löscht alle von Ihnen eingegebenen Daten** (einschließlich Telefonbuch- und Terminkalendereinträgen) **sowie alle heruntergeladenen Inhalte im Speicher des Mobiltelefons** (z. B. Fotos und Sounddateien). Diese Daten können nach dem Löschen nicht wiederhergestellt werden.

Alle Benutzereinstellungen und -einträge **außer** den auf der SIM-Karte gespeicherten Daten löschen, alle heruntergeladenen Bilder und Sounddateien löschen, alle Optionen **außer** Entsperrcode, Sicherheitscode und Lebenszeit-Timers auf die werkseitigen Einstellungen zurücksetzen:

 **Einstellungen > Grundeinstellung**  
**> Zurücksetzen/Löschen**

## Gesprächsdauer und -gebühren

**Die Netzverbindungszeit** ist die Zeit, die zwischen dem Herstellen der Verbindung zum Vodafone live! und dem Beenden der Verbindung durch Drücken von  liegt. Besetzzeichen und Ruftöne sind eingeschlossen.



**Eventuell stimmt die Zeit, die Sie mit Ihren Ruf-Timern erfassen, nicht mit der Verbindungsdauer überein, die Ihnen von Vodafone live! berechnet wird. Wenn Sie Informationen zu Ihrer Abrechnung benötigen, wenden Sie sich bitte an Vodafone.**

<b>Funktionen</b>	
<b>Gesprächszeit</b>	
Gesprächs-Timer anzeigen: ☰ > 📞 <b>Anrufe</b> > <b>Gesprächszeit</b>	
<b>Gesprächs-Timer</b>	
Gesprächszeit und -gebühren während eines Gesprächs anzeigen: ☰ > 📞 <b>Einstellungen</b> > <b>Gesprächsoptionen</b> > <b>Gesprächstimer</b>	
<b>Gebühren</b>	
Alle Gebührenzähler anzeigen: ☰ > 📞 <b>Anrufe</b> > <b>Gebühren</b>	
<b>Info Guthaben</b> (Prepaid-Option)	
Guthabeninformationen anzeigen: ☰ > 📞 <b>Einstellungen</b> > <b>Telefonstatus</b> > <b>Info Guthaben</b>	

<b>Funktionen</b>	
<b>Verfügbares Guthaben</b> (Anzeige der Gebührenoption)	
Verfügbares Guthaben anzeigen: ☰ > 📞 <b>Einstellungen</b> > <b>Telefonstatus</b> > <b>Guthaben</b>	
<b>Gebühren-Setup</b>	
Guthaben einstellen: ☰ > 📞 <b>Einstellungen</b> > <b>Gesprächsoptionen</b> > <b>Einstellungen Gebühren</b>	
<b>GPRS-Zeitmesser</b>	
Datenruf-Timer anzeigen: ☰ > 📞 <b>Anrufe</b> > <b>GPRS-Zeitmesser</b>	
<b>GPRS-Datenzähler</b>	
GPRS-Datenzähler anzeigen: ☰ > 📞 <b>Anrufe</b> > <b>GPRS-Datenzähler</b>	

# Freisprecheinrichtungen

**Hinweis:** Die Verwendung von drahtlosen Telefonen während des Autofahrens kann stark ablenken. Wenn Sie sich nicht auf das Fahren konzentrieren können, beenden Sie das Gespräch. Außerdem ist die Verwendung von drahtlosen Geräten und deren Zubehör in bestimmten Umgebungen verboten. Befolgen Sie überall die entsprechenden Gesetze und Bestimmungen.

Funktionen	
<b>Freisprech-Lautsprecher</b>	
Verbundene Freisprecheinrichtung während eines Anrufs aktivieren:	
Drücken Sie <b>Lautspr.</b> (falls verfügbar) oder  > <b>Freisprechen ein.</b>	

Funktionen	
<b>Automatische Rufannahme</b> (Car Kit oder Headset)	
Automatische Rufannahme, wenn ein Autoeinbausatz oder Headset angeschlossen ist:	
 >  <b>Einstellungen</b> > <b>Kfz-Einst.</b> oder <b>Headset</b> > <b>Auto.Rufannahme</b>	
<b>Sprachwahl</b> (Headset)	
Sprachwahl über Sende-/Endetaste des Headsets aktivieren:	
 >  <b>Einstellungen</b> > <b>Headset</b> > <b>Sprachwahl</b>	
<b>Automatisches Freisprechen</b> (Car Kit)	
Automatische Rufumschaltung auf einen Autoeinbausatz, wenn dieser angeschlossen ist:	
 >  <b>Einstellungen</b> > <b>Kfz-Einst.</b> > <b>Auto.Freisprechen</b>	



# Daten- und Faxanrufe



Funktionen	
<b>Daten oder Fax senden</b> 	
Schließen Sie das Telefon an das Gerät an. Setzen Sie dann den Anruf über die jeweilige Geräteanwendung ab.	
<b>Daten oder Fax empfangen</b> 	
Schließen Sie das Telefon an das Gerät an. Beantworten Sie dann den Anruf über die jeweilige Geräteanwendung.	
<b>Sprechen, dann faxen</b> 	
Schließen Sie das Telefon an das Gerät an, geben Sie die Faxnummer ein, und drücken Sie  > <b>Sprechen/Fax</b> . Drücken Sie dann  , um den Anruf durchzuführen.	

## Funktionen







### Sync verwenden

Mithilfe dieser Funktion können Sie Ihre Telefonbuch- und Terminkalendereinträge mit einem Internet-Server synchronisieren.



Drücken Sie  >  **Verbindung** > **MeinAdressbuch** > **[Neuer Eintrag]**, um einen Internet-Sync-Partner einzurichten. Geben Sie die Server-Details ein, einschließlich **URL** (Sie können "http://" weglassen) und **Datenpfade** (die Ordner unterhalb des URL, in denen Ihre Daten gespeichert sind).

Drücken Sie  >  **Verbindung** > **MeinAdressbuch** > **Sync-Partner**, um Dateien mit einem Internet-Sync-Partner zu synchronisieren.

# Netz

Funktionen	
<b>Netzeinstellungen</b>	
Netzinformationen anzeigen und Netzeinstellungen anpassen:  >  <b>Einstellungen</b> > <b>Netz</b>	
<b>SoftwareUpdate</b>	
Vodafone kann Software-Updates über das Mobilfunknetz an Ihr Telefon senden. Wenn Sie ein Update mit dem Telefon empfangen, können Sie es sofort installieren oder die Installation auf einen späteren Zeitpunkt verschieben. So installieren Sie ein verschobenes Software-Update:  >  <b>Einstellungen</b> > <b>Telefonstatus</b> > <b>Software Update</b> > <b>Update jetzt</b>	




# Tools

Funktionen	
<b>Weckfunktion einstellen</b>	
 >  <b>Alarm</b> > <b>[Neuer Alarm]</b>	
<b>Alarm ausschalten</b>	
Auf dem Display wird ein Alarm angezeigt: Drücken Sie zum Abschalten des Wecksignals <b>Deaktivieren</b> oder  . Um das Wecksignal für acht Minuten stummzuschalten, drücken Sie <b>Snooze</b> .	
<b>Einen neuen Kalendertermin hinzufügen</b>	
 >  <b>Anwendungen</b> > <b>Kalender</b> , blättern Sie zum Tag, drücken Sie die mittlere Taste  , drücken Sie  > <b>Neu</b> .	

## Funktionen

### Termin anzeigen

Termin anzeigen oder bearbeiten:

 >  **Anwendungen** > **Kalender**, blättern Sie zum betreffenden Tag, drücken Sie die mittlere Taste , blättern Sie zum Ereignis, und drücken Sie **Zeigen**.

### Terminerinnerung

Auf dem Display wird eine Terminerinnerung angezeigt:





Drücken Sie **Zeigen**, um die Details der Erinnerung anzuzeigen.

Drücken Sie **Beenden**, um die Erinnerung zu schließen.

## Funktionen

### Terminkalendereintrag an ein anderes Gerät senden

Einen Terminkalendereintrag an ein anderes Mobiltelefon oder einen Computer senden, das bzw. der Bluetooth™-Verbindungen unterstützt:

 >  **Anwendungen** > **Kalender**, blättern Sie zum betreffenden Tag, drücken Sie die mittlere Taste , blättern Sie zum Ereignis, und drücken Sie  > **Senden**.

Weitere Informationen zu Bluetooth-Verbindungen finden Sie auf Seite 43.

## Funktionen

### Sprachaufnahme erstellen

Halten Sie die Sprechaste gedrückt, sprechen Sie in das Mikrofon des Mobiltelefons, und lassen Sie die Sprechaste wieder los.

**Hinweis:** Die Aufnahme von Telefongesprächen unterliegt unterschiedlichen Gesetzen hinsichtlich des Datenschutzes sowie der Aufnahme von Telefonaten. Befolgen Sie jederzeit die entsprechenden Gesetze und Bestimmungen.

### Sprachmemo abspielen

Sprachaufnahme abspielen:

 >  **Anwendungen** > **Aufnehmen**  
> *Sprachaufnahme*

### Rechner

 >  **Anwendungen** > **Rechner**

## Funktionen

### Währungsumrechner

 >  **Anwendungen** > **Rechner**, drücken Sie  > **Wechselkurs**

Geben Sie den Wechselkurs ein, drücken Sie **Ok**, geben Sie den Betrag ein, und wählen Sie unten auf dem Display **€** aus.

## Sicherheit

## Funktionen

### SIM-PIN

**Vorsicht:** Wenn Sie dreimal hintereinander einen falschen PIN-Code eingeben, wird die SIM-Karte gesperrt. Das Mobiltelefon zeigt dann die Meldung **SIM gesperrt** an.

SIM-Karte sperren oder entsperren:

 >  **Einstellungen** > **Sicherheit**  
> **SIM-PIN**

## Funktionen

### Sperrfunktion

 >  **Einstellungen** > **Sicherheit**  
> **Anwendung sperren**

### Zertifikate verwalten



Im Mobiltelefon gespeicherte Sicherheitszertifikate für den Internetzugang aktivieren/deaktivieren:

 >  **Einstellungen** > **Sicherheit**  
> **Zertifikatverwaltung**


Zertifikate ermöglichen die Bestätigung der Identität von WAP-Sites und gewährleisten so die Sicherheit beim Herunterladen von Dateien oder bei der Freigabe von Informationen.

## Spaß und Spiel

### Funktionen


#### Bilder verwalten










 >  **Mein Telefon** > **Bilder**

Drücken Sie , um ein Foto, ein Bild oder eine Animation zu bearbeiten (verfügbar sind Vorgänge wie **Löschen**, **Umbenennen** oder **Verschieben**).

#### Videos verwalten

 >  **Mein Telefon** > **Videos**

Drücken Sie , um Funktionen wie **Löschen**, **Umbenennen** oder **Verschieben** für ein Video zu verwenden.

Funktionen	
<b>Sounddateien verwalten</b> 	<p>Klingeltöne und heruntergeladene Songs verwalten:</p> <p> &gt;  <b>Mein Telefon</b> &gt; <b>Sounds</b></p> <p>Drücken Sie , um eine Sounddatei zu bearbeiten (verfügbar sind Operationen wie <b>Löschen</b>, <b>Umbenennen</b> oder <b>Verschieben</b>).</p>
<b>Klingeltöne erstellen</b> 	<p>So erstellen Sie Klingeltöne für Ihr Mobiltelefon:</p> <p> &gt;  <b>Mein Telefon</b> &gt; <b>Sounds</b> &gt; <b>[Neue Melody]</b></p>
<b>Musik abspielen</b> 	<p> &gt;  <b>Mein Telefon</b> &gt; <b>Sounds</b> &gt; <i>Songtitel</i></p>

Funktionen	
<b>Playlist erstellen</b> 	<p>So erstellen Sie eine Playlist mit abzuspielenden Songs:</p> <p> &gt;  <b>Mein Telefon</b> &gt; <b>Sounds</b> &gt; <b>[Neue Playlist]</b></p>
<b>Vodafone live! starten</b> 	<p>Drücken Sie .</p>
<b>Objekte vom Vodafone live!-Portal herunterladen</b> 	<p>Bild oder Sound vom Vodafone live!-Portal herunterladen:</p> <p>Rufen Sie die Seite mit der Verknüpfung zur Datei auf, blättern Sie zu dieser Verknüpfung, und wählen Sie diese aus.</p>

## Funktionen

### WAP-Profil



Ein WAP-Profil auswählen oder erstellen:

 >  **Vodafone live!** > **Profile**

### Spiele oder Anwendungen herunterladen



Java™-Spiele und -Applikationen können wie Bilder und andere Objekte heruntergeladen werden:




Rufen Sie die Seite mit der Verknüpfung zur Datei auf, blättern Sie zu dieser Verknüpfung, und wählen Sie diese aus.

## Funktionen

### Spiel oder Applikation starten



Java™-Spiel oder Applikation starten:

Drücken Sie  >  **Unterhaltung**, blättern Sie zum gewünschten Spiel bzw. zur gewünschten Anwendung, und drücken Sie zur Auswahl die mittlere Taste .

# Daten zur spezifischen Absorptionsrate

---

DIESES TELEFONMODELL ENTSPRICHT DEN INTERNATIONALEN RICHTLINIEN FÜR DIE BEGRENZUNG DER EXPOSITION DURCH ELEKTROMAGNETISCHE FELDER

Ihr Mobiltelefon ist ein Radiosender und -empfänger. Es ist so konzipiert, dass die international empfohlenen Höchstwerte für die Belastung durch elektromagnetische Felder nicht überschritten werden. Diese Richtlinien wurden von einer unabhängigen wissenschaftlichen Organisation, der ICNIRP, erarbeitet und beinhalten Sicherheitsfaktoren, die den Schutz aller Personen unabhängig von Alter und Gesundheitszustand sicherstellen.

Die Richtlinien verwenden eine Maßeinheit, die als SAR (Specific Absorption Rate) oder spezifische Absorptionsrate bezeichnet wird. Die von der ICNIRP festgelegte SAR-Höchstgrenze (ICNIRP SAR) für

Mobilfunkgeräte beträgt für die allgemeine Bevölkerung 2 W/kg. Der höchste SAR-Wert, der bei Prüfungen mit diesem Gerät am Ohr gemessen wurde, betrug 0,49 W/kg<sup>1</sup>. Da Mobilfunkgeräte die verschiedensten Funktionen bereitstellen, können sie auch an anderen Betriebspositionen verwendet werden, beispielsweise am Körper<sup>2</sup> (siehe Bedienungsanleitung). In diesem Fall betrug der höchste gemessene SAR-Wert 0,44 W/kg<sup>1</sup>.

Da der SAR-Wert bei der maximalen Sendeleistung des Mobilfunkgeräts gemessen wird, liegt der tatsächliche SAR-Wert für dieses Gerät während des Betriebs typischerweise unter dem genannten Wert. Das ist darauf zurückzuführen, dass die Sendeleistung des Geräts automatisch auf den geringst möglichen Wert eingestellt wird, der erforderlich ist, um das Netzwerk zu erreichen.

SAR-Werte für verschiedene Telefone und Bedienpositionen können voneinander abweichen. Sie entsprechen jedoch alle den behördlichen Anforderungen für einen sicheren Betrieb. Bitte beachten Sie, dass technische Weiterentwicklungen an diesem Modell zu veränderten SAR-Werten für neuere Produkte führen können. In allen Fällen genügen die SAR-Werte aber den Anforderungen der Richtlinien.

Nach Einschätzung der Weltgesundheitsorganisation (WHO) sind nach dem gegenwärtigen Stand der Wissenschaft keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen für den Betrieb von Mobilfunkgeräten erforderlich. Um die Belastung zu verringern, empfiehlt sie, die Dauer von Gesprächen zu begrenzen und/ oder Freisprecheinrichtungen einzusetzen, um einen möglichst großen Abstand zwischen Mobilfunkgerät und Kopf bzw. Körper einzuhalten.

Weitere Informationen hierzu finden Sie auf den Websites der Weltgesundheitsorganisation (<http://www.who.int/emf>) und von Motorola, Inc. (<http://www.motorola.com/rfhealth>).

---

1. Die Tests wurden in Übereinstimmung mit internationalen Prüfrichtlinien durchgeführt. Der Höchstwert enthält einen erheblichen Sicherheitsfaktor als zusätzlichen Schutz für die Bevölkerung und zur Berücksichtigung von möglichen Messabweichungen. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Motorola Testprotokoll sowie den Unterlagen zum Beurteilungsverfahren und zur Messfehlergenauigkeit für dieses Produkt.
2. Bitte beachten Sie für den körpernahen Betrieb den Abschnitt Sicherheit und Allgemeine Informationen

# Informationen der WHO (Weltgesundheitsorganisation)

---

Derzeitige wissenschaftliche Studien lassen keinerlei Notwendigkeit für spezielle Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung von Mobiltelefonen erkennen. Wenn Sie sich und Ihre Kinder vor Funkfrequenzemissionen schützen wollen, können Sie die Anrufdauer beschränken oder Freisprecheinrichtungen verwenden, um den Abstand zwischen Kopf bzw. Körper und Telefon zu vergrößern.

Quelle: WHO Fact Sheet 193

Weitere Informationen:

<http://www.who.int./peh-emf>

# Index

---

- A**
  - Akku 26, 27
  - Akku aufladen (Meldung) 53
  - Akkuladezustand (Symbol) 53
  - Akkulaufzeit verlängern 27, 44, 64, 65
  - Aktive Leitung 52
  - Aktive Leitung wechseln 75
  - Aktive Verbindung (Symbol) 52
  - Angenommene Anrufe 66
  - Animation 91
    - herunterladen 35
  - Anklopfen 69
  - Anruf
    - Annehmen 29, 65
    - Beenden 29
    - Tätigen 29, 30
  - Anruf annehmen 29, 65
  - Anrufen 29, 30
  - Anrufer-Identifizierung 70
  - Anruferkennung 37, 67
  - Anrufsignal
    - Abschalten 57
    - Einstellen 58, 62
  - Anrufsperrung 60, 74
  - Anzeige 82
  - Anzeigen
    - GPRS 33
  - Auflösung 38, 39
  - Auslandsvorwahl 71
  - Autoeinbausatz 86
- B**
  - Beenden eines Gesprächs 29
  - Betreibertaste 58
  - Bild 91
    - herunterladen 35
  - Bluetooth Wireless 43
  - Bluetooth®-Verbindung 79
  - Bluetooth-Anzeige 2, 45
  - Bluetooth-Verbindung 79, 89
  - Browser
    - Animation 35
    - Bild 35
    - Browser-Setup 35
    - Rufton 35
    - verwenden 32
    - WAP-Profil 35
  - Browser-Taste 1

## C

Cell Broadcast 81  
Codes 60

## D

Datenanruf 85, 87  
Datenverbindung (Symbol)  
51  
Display 3, 50, 64  
Drucken 47, 79  
DTMF-Töne 76

## E

Easy SMS 80  
EDGE (Symbol) 51  
Eigene Rufnummer 31  
Ein-/Ausschalten 28  
Eingehender Anruf  
(Meldung) 70  
Einschalttaste 1, 29  
E-Mail 80, 81

E-Mail-Adresse 30, 77  
Endetaste 1, 29  
Entsperrcode 60  
Entsperrcode eingeben  
(Meldung) 60  
Entsperrern  
Funktion 91  
Mobiltelefon 29, 60  
SIM-Karte 90  
Entwürfe (Ordner) 42  
Erinnerungen 82  
Erinnerungssignale für  
Nachrichten 82  
Externes Display 2

## F

Faxanruf 67  
Faxruf 87  
Feste Rufnummer 75  
Foto 36, 91  
herunterladen 35  
Freisprech-Lautsprecher 86

Funktionssymbole 83

## G

Gebühren verfolgen 85  
Gespräch halten 69  
Gespräch stummschalten 69  
Gesprächstimer 85  
Gewählte Rufnummern 66  
Global zurücksetzen 83  
GPRS (Symbol) 51  
GPRS-Anzeige 33  
Guthabeninformationen 85

## H

Hauptdisplay 82, 83  
Headset 86  
Helligkeit 64  
Herunterladen von  
Mediaelementen 81,  
92  
Hintergrundbeleuchtung 64

Hörmuschellautstärke 58

## I

iTAP-Texteingabemodus 54

## J

Java-Symbol 52

## K

Kalender

Termin hinzufügen 88

Kamera 2, 36, 38

Klappe 29, 65

Klingelton 62, 92

Klingeltonlautstärke 58

Konferenzgespräch 73

Koppeln. Siehe Bluetooth

Wireless

Kurzwahl 74

## L

Lautstärke 57, 82

Lautstärketasten 1, 2, 57

Letzte Anrufe 66

## M

Mailbox 72

Meldung "SIM gesperrt" 28

Menü 3, 82

Menüsymbol 50, 82

Menüsymbole 83

Menütaste 1, 24, 50, 58

Micro-Browser 81, 93

Mini-USB-Anschluss 2, 27

Mittlere Taste 1, 24

MMS (Definition) 41

MMS-Vorlage 80

Multimedia-Nachricht (MMS)

41

## N

Nachricht

Lesen 43, 80

Senden 41, 80

Nachricht (Symbol) 43, 52

Nachrichtentaste 1

Navigationstaste 1, 24, 58

Netzeinstellungen 88

Notiz 42

Notizblock 68

Notrufnummer 70

Numerischer Eingabemodus

57

Nummer anhängen 67, 73

Nummer. Siehe Rufnummer

## O

Öffnen zum Annehmen eines

Anrufs 65

Optionale Funktionen 24

Optionales Zubehör 24

## P

Passwörter. Siehe Codes  
Personalisieren 81  
PIN2-Code 60, 75  
PIN-Code 29, 60, 90

## R

Roaminganzeige 52  
Rückruf bei verpassten  
    Anrufen 68  
Rufnummer  
    Eigene Rufnummer 31  
    Ihre Nummer 75  
    Speichern 30, 77  
Rufnummer wählen 75, 76  
Rufnummern speichern 30,  
    77  
Ruf-Timer 85  
Rufton  
    herunterladen 35  
Ruftonlautstärke 82

Rufumleitung 74  
Rufumleitungsanzeige 52

## S

Schnellwahl 71  
Schnellzugriffe 83  
Screen Saver 63  
Sendetaste 1, 29  
Service-Rufnummer 76  
Sicherheitscode 60  
Signal  
    Deaktivieren 66  
    Einstellen 62  
Signalstärke (Symbol) 51  
Signaltyp 58, 62  
Signaltyp (Symbol) 52  
SIM gesperrt (Meldung) 90  
SIM-Karte 25, 29, 60, 75, 76,  
    90  
Skin 64  
Smartkey 83  
Smart-Taste 1, 2, 59

Softkeys 1, 50, 83  
Software-Update 49  
SoftwareUpdate 88  
Sound  
    herunterladen 35  
Speichern Ihrer eigenen  
    Rufnummer 31  
Sperrern  
    Funktion 91  
    Mobiltelefon 60  
    SIM-Karte 90  
Sprachaufnahme 90  
Sprachbefehltaste 1, 2  
Sprache 81  
Sprachnachricht (Symbol)  
    52, 72  
Sprachwahl 86  
Standby-Display 3, 50  
Stereo-Headset 2  
Stummschaltung 58, 62  
Symbol-Eingabemodus 57

- T**
- Taschenrechner 90
  - Tastatur 65
  - Taste
    - Betreiber 58
  - Tastenfeld 82
  - Telefonbuch
    - Bild-ID 37, 70
    - Drucken 79
    - Durchsuchen 31
    - Kontakt hinzufügen 30, 77
    - Kontakt senden 79
    - Kontakt wählen 30, 73
    - Kontakte anzeigen 77
    - Kurzwahllisteneintrag 71
    - Nachricht senden 77
    - Speicherort 77
    - Synchronisieren 87
    - Wahleintrag 74
  - Telefonnummer. Siehe Rufnummer
  - Terminkalender
  - Synchronisieren 87
  - Termin senden 89
  - Texteingabe 53
  - Texteingabe im Tippen-Modus 55
  - Textnachrichten 80
  - Timer 85
- U**
- Uhr 82
  - Umleiten von Anrufen 74
- V**
- Verbinden. Siehe Bluetooth Wireless
  - Verpasste Anrufe (Meldung) 68
  - Vibrationsmodus 58, 62
  - Video 38, 91
  - Videoclip herunterladen 35
- W**
- Vodafone live! Nachrichten 36, 81
  - Vodafone Sync 87
  - Vorprogrammierte Rufnummern 76
  - Wählen einer Rufnummer 29, 30, 76
  - Wahlwiederholung 67
  - Wallpaper 63
  - WAP-Profilе 35, 93
  - WAP-Seiten 32
  - Wecker 88
  - Weckfunktion 88
  - Weiterleiten eines Gesprächs 73
  - WHO-Informationen 96
- Z**
- Zertifikatverwaltung 91

Zubehör 24, 43, 86

Zurücksetzen und Löschen

84

Zweiwegelautsprecher 59

6803566F02